

# LA VOZ de Albacete

Director: Luis Parreño Maldonado

Año XXVI - Número 7.962 - Viernes, 24 de marzo de 1978 Depósito Legal: AB - 7 - 1958 - Precio: QUINCE Pesetas

Edita Pedro García Munera - Redacción, Administración y Talleres, Saturnino López, 24 - Teléfonos: 226050-226054

## Sepelio del director general de Instituciones Penitenciarias

Fue presidido por el ministro de Justicia y altos cargos del Departamento

VILLALBA DE ADAJA (Valladolid), 23 (Efe).— Un funeral de "corpore insepulto" por el alma del director general de Instituciones Penitenciarias, Jesús Haddad Blanco, ha sido oficiado por el párroco de Villalba de Adaja (Valladolid), inmediatamente después de la llegada del féretro a la localidad.

El cortejo fúnebre, que había salido de Madrid poco después de las 10 de la mañana, llegó a Villal-

ba de Adaja a las 12,45 y el cadáver del señor Haddad fue transportado a hombros hasta la iglesia parroquial.

Acompañaban desde Madrid a la esposa, madre y hermana del director general asesinado, el ministro de Justicia, Landelino Lavilla Alsina, el subsecretario, José Antonio Ortega y Diaz-Ambrosina; directores generales del Departamento, el gobernador civil de Cádiz, José María Sanz Pastor,

el asesor presidencial, Arturo Moya, y el diputado del PSOE por Valladolid, Gregorio Peces-Barba.

La comitiva fue recibida en el límite de la provincia, por el gobernador civil, José Estevez Méndez, el gobernador militar, alcalde, presidente de la Diputación y autoridades civiles y militares.

—o—  
VILLALBA DE ADAJA (Valladolid), 23 (Efe).— En la homilía de la misa, el oficiante dio lectura a una carta del arzobispo de Valladolid, en que éste disculpaba su inasistencia por estar en otra ceremonia religiosa.

Inmediatamente hizo una reflexión sobre la figura de Jesús Haddad, para decir "hoy en España las instituciones penitenciarias están de luto y los hijos de Villalba de Adaja acoñados y afligidos". Dio a conocer también una carta que el señor Haddad le había dirigido en la que expresaba algunos de sus

planteamientos con respecto a las penitenciarias.

Se preguntó el párroco repetidamente, el por qué del asesinato, e hizo referencia al Día del Amor

(Pasa a la CUATRO)



ROMA. — Un carabiniere parapetado tras sacos terreros con su arma preparada mientras otro compañero procede a registrar (al fondo) a otro vehículo. La Policía sigue vigilando las zonas cercanas a Roma. La foto está tomada en la Vía Aurelia, a pocos kilómetros de Roma. — (Telefoto EUROPA PRESS).

### Por prescripción médica

## El Papa no ha podido presidir los cultos de Semana Santa

CIUDAD DEL VATICANO, 23. (Efe). — El cardenal Carlo Confalonieri, de 83 años, decano del Sacro Colegio y ex-secretario de Pío XI, sustituirá al Papa Pablo VI en la misa de la vigilia pascual el próximo sábado en la Basílica de San Pedro.

Pablo VI fue aconsejado por sus médicos a no presidir los cultos de la Semana Santa hasta hallarse totalmente recuperado de una

afección gripal que padece desde el pasado día 13.

El Papa celebró probablemente la misa del Domingo de Pascua, para la que está prevista una variante, en el caso de que perdurase la incertidumbre del tiempo: po-

dría realizarse en el interior de la Basílica de San Pedro, en la Ciudad del Vaticano, y no al aire libre, en la escalinata de la Basílica como se pensó en un principio.

La ceremonia de la Pasión (Pasa a la CUARTA)

## El "GRAPO" se atribuye el atentado a dos policías, en Vallecas

BARCELONA, 23 (Efe).— Los llamados "Grupos de Resistencia Antifascistas Primero de Octubre" (GRAPO) se atribuyen el atentado contra dos miembros de la Policía Armada, hecho ocurrido en Vallecas el pasado día 10.

En este atentado resultó muerto uno de los agentes y herido grave el otro.

La reivindicación del GRAPO figura en un escrito, recibido en la redacción del

"Mundo Diario", que lleva fecha 20 de marzo y con matasellos de Madrid en el sobre.

En el citado escrito se hace mención del atentado, al tiempo que dice que se apoderaron del armamento de ambos policías.

También señala que el GRAPO proyecta continuar esta campaña de hostigamiento contra las Fuerzas de Orden Público.

Conforme a la legislación vigente para la Prensa

**MAÑANA NO SE PUBLICARÁ LA VOZ DE ALBACETE**

Reanudaremos el contacto con nuestros lectores el domingo, día 26.

PROCESION DEL CRISTO DE MEDINACELI

Por la tarde, la tradicional procesión de Nuestro Padre Jesús Nazareno de Medinaceli, titular

(Pasa a la TERCERA)

## Ayer, Barcelona, vacía

BARCELONA, 23 (Efe).— Barcelona amaneció hoy sin ruido de coches en sus calles y el aspecto que presenta la ciudad corresponde al de una población diez veces inferior.

El éxodo de Semana Santa ha alcanzado entre ayer y hoy su punto máximo, según los datos obtenidos de la Jefatura de Tráfico. Unos doscientos cincuenta mil vehículos

han abandonado la ciudad en busca de lugares de descanso para estos días festivos.

Según han informado a "Efe" fuentes del sector hotelero, la demanda de plazas en establecimientos del ramo ha hecho desbordar las previsiones. Tanto en el interior como en las costas catalanas resulta difícil encontrar plazas.

## Ayer, procesiones del Cristo de Medinaceli y del Silencio, en nuestra capital

Ayer, Jueves Santo, la ciudad tuvo el ambiente recogido y devoto de la conmemoración, siendo incalculables los albacetenses que realizaron visitas al Monumento y asistieron a los cultos de los diversos templos, de manera especial los de la Santa Iglesia Catedral que revistieron gran solemnidad, administrándose innumerables comuniones en la Misa de Pontifical.

PROCESION DEL CRISTO DE MEDINACELI

Por la tarde, la tradicional procesión de Nuestro Padre Jesús Nazareno de Medinaceli, titular

(Pasa a la TERCERA)



226050 - 226054

Comentario con prisa

SIEMPRE ASI

La Semana Santa transcurre en nuestra capital y provincia con toda normalidad. No era noticia antes; hoy, sí. Los desfiles procesionales se vienen celebrando con una tónica respetuosa, porque el albacetense es católico y sabe de responsabilidades espirituales y religiosas, y ha habido un detalle que valora la personalidad de protagonistas, como ha sido la decisión voluntaria de los directores de discotecas y salas de juego (bingo) de suspender sus actividades durante Jueves y Viernes Santos, como respeto a las solemnidades de la Pasión.

Y es que nunca podremos desentendernos de lo

que en buena hora nos enseñaron en nuestra infancia, los caminos por los que se llega a la Meta, aunque muchas veces nos perdamos, desorientados. No podrán con nosotros las ideologías ateas, materialistas, que destruyen al hombre, porque lo forman sin amor; no podrán con nosotros los que incitan al enfrentamiento, al odio, al rencor...

Seguiremos siendo los mismos, aunque los tiempos se enturbien cada día más; seguiremos siendo los ingenios de siempre que contemos nuestra vida por primaveras y puesta nuestra confianza en Dios, que gobierna por los siglos.

L.

FUTBOL ESTADIO MUNICIPAL

Domingo, 26 de marzo de 1978  
A las 4'45 de la tarde  
Campeonato Nacional de Liga - Tercera División (Grupo IV)  
Interesante encuentro  
**C. D. COLONIA MOSCARDO**  
de Madrid  
Y  
**ALBACETE BALOMPIE**

Socios: recibo corriente.  
Venta de localidades: Taquilla Oficial del Club Rosario, 58.

Anuncios por palabras

Trabajo

SEGUROS SOCIALES MORTAS.

ACADEMIA ALTOZANO. Clases taquí-mecanografía y contabilidad. Plaza del Caudillo, 2. Telf. 21 51 67.

Pisos

OCCASION vendo bajas comerciales. 40, 110, 148, 160 m<sup>2</sup>, dando a 3 calles. Precio interesante. Facilidades. Telf. 22 70 00.

EN PAJARITA, vendo piso de 90 metros, todo exterior. Razón Telf. 22 58 39.

VENDO PARCELAS con agua y luz, 200 ptas. m<sup>2</sup> aléf. 22 70 00, de 9 a 13 y de 7 a 9 tarde.

PISOS, solares, fincas. INTERCO, Agencia Inmobiliaria. Agente: Pepe Soto. Telf. 23 16 84.

INTERCO revaloriza su inversión inmobiliaria.

INTERCO. Apartamentos, estudios en playas próximas. Telf. 23 16 84.

CHALETES, parcelas cercanías. INTERCO, teléfono 23 16 84.

ALQUILO PISO amueblado. Ríos Rosas, 1-4º Izq.

Varios

VENDO HUERTA 60.000 m<sup>2</sup> con chalet y piscina, en Ctra. de Jaén km 2'200 Telf. 22 09 66.

SE TRASPASA cafetería moderna. Sitio céntrico. Buenas condiciones. Aviso: Telf. 22 26 33.

ENSEÑANZA

CENTRO DE ESTUDIOS LOPEZ QUILES, LICEO POLITECNICO, REPASO: E.G.B., B.U.P., C.O.U., GRADUADO ESCOLAR, UNIVERSITARIOS, MAGISTERIO, ETC. INSTITUTO DE IDIOMAS INGLÉS-FRANCÉS. Todas las asignaturas son impartidas por profesionales de la enseñanza. Grupos reducidos. Precios módicos. Garantías. Pérez Galdós, 12. Telf. 22 61 95.

ESTUDIANTES! Para vuestro viaje de estudios, interesantes beneficios a comisión. Ambos sexos. Visitar: J. Eibert Quevedo, Octavio Cuartero, 97-1º Izq ALBACETE. Visitar sábados de 10 a 2 de la tarde.

Carnet de Sociedad

ENLACE CRUZ-COLLADO

Ante el altar mayor de la S. I. Catedral, tuvo lugar el Domingo de Ramos, el matrimonial enlace de la bella señorita, Ana Collado Ruiz, con el funcionario de la Compañía Telefónica, Miguel Cruz Cuenca.

La novia, que realizaba sus naturales encantos con elegante modelo nupcial, penetró en el templo dando el brazo a su padre y padrino, don José Collado Ponce de León y el novio cedía el suyo a su hermana Pilar, madrina de la ceremonia.

Bendijo la sagrada unión

y ofició la santa misa, el párroco, don Pedro Serrano; actuando como testigos, doña Elvira Collado Ponce de León, tía de la contrayente y don Juan Tomás Rodríguez Garrido.

Terminada la ceremonia religiosa, los numerosos asistentes fueron obsequiados con un succulento almuerzo en el Refugio de Aguasol y, seguidamente, la feliz pareja inició su luna de miel hacia distintas capitales andaluzas.

Enhorabuena.

La educación física en la escuela

Comunicado sobre una reunión de profesores y alumnos

Profesores y alumnos de Educación Física de Albacete, se reunieron para tratar problemas concernientes a las pobres y escasas perspectivas que plantea su profesión. Con motivo de dicha reunión, se elaboró la presente nota dirigida a los PADRES DE FAMILIA:

No pretendemos atacar con este comunicado a ningún grupo, institución o ideología; el único propósito en esta ocasión es informar.

La Escuela, tal como está concebida, es un lugar de formación para el niño o el joven. Allí se les intenta educar atendiendo a un carácter integral, que no unilateral. Es por esto, que ante una serie de cualidades detectadas en la persona: capacidad verbal, abstracción, curiosidad por conocer el pasado y presente... etc., surgen asignaturas, como son: Lengua, Matemáticas, Historia, etc., por citar algunos

ejemplos. Pero su hijo, es también un ser dotado de movimiento, es por esto que debe tener la posibilidad de desarrollar esta cualidad, debiendo ser igualmente la Escuela la encargada de atenderla.

Al hablar con su hijo, seguro que conoce usted, porque él se lo ha comunicado, que le imparten las ya mencionadas asignaturas... pero, ¿le ha contado o usted le ha preguntado si tiene Educación Física y en qué condiciones?

Para analizar, queremos dejarle algo muy claro, la Educación Física es un derecho para su hijo y no un "regalo añadido", como hasta hoy día se ha pretendido hacer creer. Por esto, le invitamos a que mire por el cumplimiento íntegro del programa educativo que debe de tener la Escuela para con su hijo.

FARMACIAS DE GUARDIA

PARA HOY

GIMENEZ SANCHEZ, Capitán Cortés, 25 (Mercado Barrio Hogar); CANDEL, Onésimo Redondo, 18, y ROLDAN, Carretera de Murcia, 22 (frente a Hospital Provincial nuevo).

De 10'30 de la noche a 9'30 de la mañana:

GIMENEZ SANCHEZ, Capitán Cortés, 25 (Mercado Barrio Hogar), y CANDEL, Onésimo Redondo, 18.

PARA MAÑANA, SABADO

SOTOS, Pérez Galdós, 51; LOPEZ LOPEZ, Carmen, 20, y NUESTRA SEÑORA DE FATIMA, Capitán Cortés, 56 (esquina Capitán Cirujeda).

De 10'30 de la noche a 9'30 de la mañana:

SOTOS, Pérez Galdós, 51, y LOPEZ LOPEZ, Carmen, 20.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

- Parque de Bomberos 213080
- Casa de Socorro 225013
- Cruz Roja Ambulancia 225002
- Ambulancia Serv. P. 213010
- Policia Armada 222839
- Residencia Sanitaria 220650
- Estación Ferrocarril 213494
- Policia Gubernativa 223362
- Policia Municipal 226045
- Telégrafos 222000
- Guardia Civil 229650
- Guardia Civil de Tráfico 230723

ALBACETE UN CUARTO DE SIGLO ATRAS

NOTICIAS DEL DIARIO "ALBACETE"

24 de marzo de 1953 (martes)

FESTIVIDAD DE SAN GABRIEL

"Radio Albacete" y "Radio Juventud" celebraron diversos actos con motivo de la fiesta patronal en honor de San Gabriel Arcángel. En la Santa Iglesia Catedral el asesor religioso de "Radio Albacete", don José Deicado Baeza, ofició una misa y, posteriormente, el personal de las dos emisoras se reunieron en un almuerzo de confraternidad en el Restaurante Capiol.

REUNION DE LA PERMANENTE DEL CONSEJO SINDICAL  
Presidida por el delegado sindical provincial, señor Cuenca Cerveró, celebró reunión la Comisión Permanente del Consejo Económico Sindical, estudiándose diversos problemas como el ferrocarril Baeza-Utiel; mecanización agrícola; economía vitivinícola provincial; estado actual y posibilidades de la industria cuchillera; fomento del turismo en la provincia, etc.

ANIVERSARIO DE LA CAJA DE AHOROS Y MONTE DE PIEDAD DE VALENCIA

Con motivo de cumplirse en fecha próxima, exactamente el 12 de mayo de 1953, el 75 aniversario de la fundación de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia —que tenía una sucursal en nuestra capital en Marqués de Molins, 11—, se anunció un concurso "Estimulo del Ahorro", que estaba dotado con medio millón de pesetas en premios, el mayor de los cuales era de 25.000 pesetas.

UN GORDO EN ALBACETE

El "cónsul" de los "Gordos de Bilbao", en Madrid, don Antonio Truyols pasó por Albacete, en visita para establecer "sucursales". El señor Truyols, que era muy aficionado a cantar zarzuela, pesaba 167 kilos. En la comida para elección de presidente de la "Peña" engulló el siguiente menú: 80 gambas, 80 espárragos, 30 cigalas, lubina, 10 lonchas de jamón; medio kilo de angulas con siete guindillas, caldo de tortuga, seis chuletitas, un pollo y tres muslos; como guarnición, verdura, croquetas de ave, sesos rebozados; postre, un pastel de medio kilo; dos botellas de vino; botella y media de champán. Costó el menú individual 2.732 pesetas. Al terminar pesaba 10'600 kilos más...

EL DIA DE HOY

SANTORAL

Viernes Santo, Alejandro, Dionisio, Marco, Rómulo, Simón, Agapito, Aldemar, Berta e H. delia.

Mañana: Sábado Santo, Anunciación del Señor, Dimes Ireneo, Pelayo, Quirino, Abel y Desiderio.

SOL

Sale a las 6,48 y se pone a las 19,07.

LUNA

Luna llena, hoy, día 24.  
Han transcurrido 83 días del año y faltan 282.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de la Base Aérea de Los Llanos:  
Temperaturas extremas de ayer: máxima de 18'4 grados sobre cero, a las 15 horas; mínima de 5'6 grados sobre cero, a las 4.30 horas.  
Cielo: despejado.  
Viento: 280 grados Oeste con una velocidad de 10 kms/h.  
Humedad del aire: 44 por ciento.  
Presión atmosférica: 760 mm de mercurio, equivalente a 1.019'3 milibares.

PARADA DE TAXIS

- Plaza del Caudillo 212984
- Estación vieja 212985
- Casas Baratas 220008
- Plaza de Gabriel Lodares 223008
- Plaza Isabel II 220055

## Al vuelo del comentario

ORACULOS DE LA PASION  
EN EL MUNDO PAGANO

Por Francisco Fuentes

Si en el pueblo escogido, el Señor destacó Profetas que anunciaron, con siglos de anticipación el advenimiento del Mesías y la redención del género humano, ¿por qué

no admitir que hubo también cierta especie de vaticinadores proviceros, augures, videntes, o seres por el estilo, en los pueblos de la gentilidad, sumidos en las tinieblas y sombras confusas de la paganía?

La profecía, a fin de cuentas, es un puro don gracioso de Dios, comunica a la criatura, independientemente de sus méritos o investiduras, o de su vileza o ruindad. Cualquiera puede leer en la Biblia aquella curiosa peripetia del viejo Balaam que, inspirado por Dios, trocó—para el pueblo de Israel—los improperios en bendiciones y blanda caricia amigable de nuestros ultrajantes y vejatorios.

Más de uno, entre ellos santos padres de la Iglesia, exhibe y destaca las peticiones y pronósticos de las Sibilas, profetisas de la antigüedad pagana, que según los testimonios y relatos de vetustas tradiciones arcaicas, aparecieron en diferentes países y comarcas.

Los intérpretes y comentaristas sacros no excluyen tal posibilidad, si no que la admiten y constatan razonando que el Verbo se hizo hombre no sólo para redimir al judío, sino también a los gentiles y por eso no debieron faltar, en el contorno y la demarcación de la sociedad pagana, auspicios y señales del Nacimiento del Mesías, signos augurales y manifestativos de su Pasión, Muerte y Resurrección y atisbos y conjeturas de la revivificación de los muertos y el Juicio Universal.

San Agustín, en el capítulo 23 del libro 18 de su obra monumental, titulada "La ciudad de Dios", cita a la Sóbila Eritrea, que al filo de la fundación de Roma, tras el declivio del reino asirio, escribió sus oráculos sobre Jesús, el Cristo del Altísimo, en un famoso poema, cuyos versos umbrátiles y liminares, trazaban el dintorno y la periferia de un acróstico, revelador y preciso: "Jesucristo, Hijo de Dios Salvador". Esta Sibila, influyente y precipua, presagió mil doscientos años antes del Nacimiento del Mesías: "Será entregado en las manos impías de los que no quisieron reconocerle y le abofetearán, escupirán y colmarán de injurias y denuestos, desvergonzadamente, sacrilegamente. Sus espaldas serán roturadas por una verdadera tremolina, suplicio tantálico de azotes y todo su cuerpo maltrecho a golpes, sin que salga una queja de sus labios. Coronado de espinas, abrevada su boca con hiel y vinagre, en lo alto de la cruz, expirará el Hijo de Dios. Morirá tu Dios, pero su muerte que durará tres días, más propiamente se llamará un sueño, pues resucitará, transcurrido un trienio y de su resurrección hará partícipes a sus conmitones y secuaces".

Vale apuntar—aunque sea a la ligera—las ideas que anteceden, pues demuestra bien a las claras, la participación del mundo gentil en el acontecimiento trascendental y señero, de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo, de la que nadie debió, ni debe quedar desplazado ni excluido.

FRANCISCO FUENTES

## BUSCAR A DIOS



Hay que buscar la Altura. Hay que elevarse de este suelo achatado...

Hay que buscar la luz, el aire, el Infinito horizonte que llama a grandes cosas... No resignarse a ser hormiga humana, para el pan cotidiano. Tener ansias de algo más que nos acerque al Cielo...

Buscar a Dios por todos los caminos, por todos los rincones de la tierra y verlo en cada hermano miserable, en cada cueva sucia y en cada antro de lujo, donde, a veces, se profana su nombre...

Buscar a Dios en todos los quehaceres, por humildes que sean y ofrecerle en el trabajo realizado, la mejor oración de cada día.

Hay que buscar la Altura y no esconderse en la mediocridad que se respira, cuando la vida es cómoda y es fácil. Gozar con el dolor, si lo sabemos ofrecer a su tiempo, y sonreír, aunque la vida dura nos apriete y oprima...

Buscar la Altura siempre, a cada hora, y ser aún más humildes desde ella, para que nos comprendan.

Antonio ANDUJAR

## AYER, PROCESIONES...



(Viene de la PRIMERA) de la Real e Ilustre Contradía albacetense, desfiló por nuestras calles, dentro de un clima de fervor.

Daba escolta a la imagen una escuadra de la Guardia Civil, presidiendo el clero parroquial, hermano mayor y miembros de la Junta de Gobierno de la Cofradía y representaciones oficiales, figurando gran cantidad

de damas y caballeros de la Esclavitud.

## PROCESION DEL SILENCIO

Y por la noche, con impresionante carácter penitencial, desfiló el Cristo del Consuelo, admirable talla de Garrigós, en la denominada "Procesión del Silencio", que un año más tuvo un marcado acento de recogimiento y devoción.

Eclipse de Luna, hoy  
Viernes Santo

MADRID. (Efe - Documentación). — Un eclipse total de la Luna ocurrirá en la tarde de hoy Viernes Santo, fenómeno que desde España será visible sólo al final del mismo. Dentro de 1978 habrá otra ocultación total de nuestro satélite el 16 de septiembre, que también podrá contemplarse desde España, dos eclipses parciales del Sol, el 7 de abril y el 2 de octubre, ambos invisibles desde territorio español.

Aunque los eclipses de la Luna son menos frecuentes que los del Sol, hay más posibilidades de presencia de un eclipse lunar que uno solar. Esto se debe a que cuando se eclipsa la Luna, puede contemplarse este fenómeno desde cualquier punto del territorio que se encuentren en

todo el hemisferio terrestre que mira a dicho satélite. Por el contrario, un eclipse del Sol es visible solamente para quienes se hallan dentro de la franja, relativamente estrecha, de superficie terrestre recorrida por el cono de sombra. En consecuencia, desde una región determinada de la Tierra sólo puede verse un eclipse total del Sol cada 360 años, aproximadamente.

Dentro de un mismo año no puede haber menos de dos eclipses ni más de siete. Si sólo hay dos, son ambos de Sol. Y cuando hay siete, cinco de ellos son de Sol y dos de Luna. En el siglo actual hubo siete eclipses en los años 1908 y 1925, y ya no habrá de nuevo siete eclipses hasta el año 1982.

El cálculo de las horas exactas de comienzo y término de los eclipses, así como de su desarrollo o trayectoria, era labor muy árdua que ahora han facilitado notablemente las calculadoras electrónicas. No sólo se predicen con rigurosa precisión los eclipses que han de ocurrir dentro de muchísimos años, sino que también se determinan exactamente los que hubo en siglos pasados. Gracias a este cálculo retrospectivo se ha conseguido fijar de manera segura las fechas de algunos hechos históricos hasta ahora localizados vagamente en el tiempo, pero de los que se sabía que coincidieron con un eclipse solar o lunar.

## ORACION POR LA PAZ DE EL LIBANO



TYRO. — Una anciana libanesa pidiendo por la paz en el Líbano, en la zona de Tyro, donde continúan los bombardeos por parte de las tropas israelíes. — (Telefoto EUROPA PRESS).

## Ministro de Trabajo: El salario mínimo aumentado en un 22 por 100

SEGOVIA, 23 (Efe). — El salario mínimo interprofesional que se hará público la semana próxima será aumentado en un 22 por ciento o algún punto más, según declara el ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, en una entrevista que esta tarde publica el diario segoviano "El Adelantado".

El señor Calvo Ortega se encuentra en Segovia desde ayer noche, donde intervino en un mitin de los parlamentarios de UCD por la provincia, por la que el ministro es senador.

Respecto al paro, el ministro dice que las cifras registradas son las del 5'6 por ciento de la población activa del país, con un censo actual de 772.552 parados.

En cuanto al índice de coste de la vida, el señor Calvo Ortega dice que las previsiones para final de año son de que estará en cerca del 18 por ciento de aumento.

Por lo que se refiere a la bonificación del 50 por ciento en los costes de la Seguridad Social que se ofreció a las empresas que ocupasen a trabajadores en paro, el ministro dice que la medida no ha surtido ningún efecto. "El motivo no es otro que la presión que ejercen las centrales sindicales en las grandes empresas, lo que imposibilita a éstas el despedir a esos trabajadores después de cumplirse los 6 meses de contrato."

Añade el ministro que con el fin de encontrar soluciones se va a iniciar esta misma campaña en las pequeñas y medianas empresas, ya que en ellas la presión sindical es menor.

Otro fracaso más, señala después el ministro, ha sido la puesta en práctica del

empleo juvenil porque la empresa pide una mano de obra cualificada y ésta no existe. Para solucionarlo se van a intensificar los cursos del PPO a favor de los trabajadores más jóvenes.

Finalmente declara, por lo que respecta al apoyo fiscal al desempleo, que tampoco ha dado los frutos que cabía esperar, ya que en toda España no han sido más que 288 las solicitudes.

## Sepelio del director general...

(Viene de la PRIMERA)

Fraterno para concluir diciendo: "Bastante sangre se derramó ya".

Terminada la misa el féretro fue transportado a hombros de familiares y personas del Ministerio hasta el cementerio, donde los restos mortales del señor Haddad, recibieron sepultura a la una y media de la tarde.

El ministro de Justicia despidió a la esposa del finado, cuando ésta se disponía a subir al vehículo oficial. La señora de Haddad, recomendó al ministro que tuviera cui-

dado y ante las respuestas afirmativas de éste, añadió: "Siempre decís lo mismo y nunca me hacéis caso. Mira lo que le pasó a Jesús".

Preguntado el ministro por Efe, si quería hacer alguna manifestación, respondió: "No, para qué voy a decir nada".

El total silencio y respeto se mantuvo durante los 45 minutos que duró la ceremonia, únicamente fue interrumpido por los gritos de ¡Viva España!, que por dos veces pronunció un vecino del pueblo y por otro grito

## Por prescripción médica

(Viene de la PRIMERA)

de Cristo el Viernes Santo estará presidida por el cardenal penitenciario mayor, Giuseppe Paupini, en la Basílica de San Pedro, y no por el cardenal arcipreste de la Basílica, Paolo Marella, como se creía.

El "Via Crucis" junto al Coliseo —el mismo Viernes Santo— lo presidirá el cardenal Ugo Poletti, vicario del Papa para la Diócesis de Roma. Pablo VI, desde su

biblioteca privada leerá una alocución al mundo por radio y televisión.

La misa "In Coena Domini", del Jueves Santo, en la Basílica de San Juan de Letrán, que es la Catedral de Roma, la presidirá —en lugar del Papa Pablo VI— el cardenal Poletti quien lavará los pies a 12 jóvenes, para recordar la acción de Cristo con sus Apóstoles, y dará lectura a un discurso enviado por el Papa Pablo VI.

## Detención de varios atracadores de farmacias, en Madrid

MADRID, 23 (Efe). — Han sido detenidos Gregorio Mijarra Cano, María Josefa de Vega Fraile y Mercedes Gayo Sánchez, los tres de diecisiete años de edad, presuntos autores de dieciséis

robos con intimidación iniciados a finales del pasado mes de febrero.

Estos asaltos fueron perpetrados en 16 farmacias todas menos una, situadas en el distrito policial de Usera, además de en una tienda de comestibles. El pasado día 17 despojaron a punta de navaja de un Ford Fiesta a su titular.

Antes de ser detenidos perpetraron un atraco a la farmacia situada en la calle Río Seg. e de Alcorcón, y se dieron a la fuga en el mencionado "Ford Fiesta".

Rápidamente se estableció un cerco en la zona que dio como resultado la aprehen-

sión de los atracadores por la dotación de un coche patrulla y la recuperación de los estupefacientes y dinero que acababan de sustraer, así como las armas utilizadas: un machete y un cuchillo de carnicero.

Los delincuentes acostumbraban a llevarse de las farmacias asaltadas el dinero de la caja registradora que venía a oscilar entre 2.000 y 15.000 pesetas, y los estupefacientes, con preferencia cocaína y morfina. Utilizaban estas drogas para su propio consumo lo cual les había creado una fuerte dependencia de las mismas.

Gregorio Mijarra hubo de ser internado por este motivo en el Hospital Penitenciario. Los tres tienen sus brazos totalmente acorillados de pinchazos de las jeringas. Aquél es adicto desde hace un año, las dos muchachas fueron iniciadas hace dos meses, según parece María Josefa inducida por Gregorio con miras deshonestas.

Gregorio está conceptualmente policíamente como delincuente habitual contra la propiedad, María Josefa y Mercedes carecían de antecedentes.

## Artefacto contra el local de la CNT, en Madrid

Un transeúnte evitó que explotara

MADRID, 23 (Efe). — La rápida reacción de un transeúnte, cuyo nombre se desconoce, evitó esta madrugada que un artefacto hiciera explosión a la entrada del número 15 de la calle Libertad, en Madrid, en cuya primera planta se encuentra instalado un local de la Confederación Nacional de Trabajadores (CNT).

Según información facilitada a "Efe" por fuentes oficiales, el artefacto consistía en un paquete compuesto por 30 cartuchos de dinamita, con un peso total de dos kilogramos, unido a una mecha de ignición lenta, para hacerlo explosionar.

Un transeúnte que ocasionalmente pasaba por el lugar a las tres menos cuarto de esta madrugada vio arder la mecha y, en una rápida reacción, la apagó, al tiempo que la desconectaba del paquete, y la arrojó luego a un cubo de basura.

Acto seguido dio aviso al 091, varios de cuyos coches-patrulla rastrearon seguidamente la zona, sin encontrar rastro de los autores del frustrado atentado. Un equipo de desactivación de explosivos se hizo cargo del paquete.

Las mismas fuentes manifestaron a "Efe" que "se desconoce la ideología de los autores de este atentado fallido y sus intenciones", ya que las investigaciones policiales, hasta ahora, no han llegado a esclarecer este punto.

ARTEFACTO JUNTO A UN CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL

HOSPITALET (Barcelona), 23 (Efe). — Miembros del Grupo de Desactivación de la Guardia Civil desconectaron, la pasada noche, un artefacto colocado en la parte trasera del cuartel que este Cuerpo tiene en Hospitalet-Centro.

El artefacto fue descubierto por el número de la Guardia Civil que vigilaba la puerta, al percatarse de que en la parte trasera del cuartel había una bolsa blanca, con letras azules de "Prenatal". Al comprobar

qué había en su interior, pudo ver que se trataba de un cartucho de goma-2, conectado a un aparato transmisor de relojería.

Según los expertos que desconectaron el explosivo, éste hubiera estallado al cabo de dos horas.

## En Alemania

### ASESINADO POR UN DOLAR

GOETTINGA (Baja Sajonia, Alemania), 23 (Efe). — Un dólar fue el motivo de la pelea que costó la vida a un taxista de la ciudad alemana de Goettinga.

El taxista, de treinta años, murió de una puñalada en el cuello, asutada por un joven cliente de 18 años, indignado de que el chófer se negara a cambiarle dinero por valor de un dólar.

La Policía descubrió rápidamente el paradero del asesino, un cliente habitual de la parada de taxis, que se había conducido cada noche a su domicilio.

Los compañeros del taxista asesinado pudieron describir con todo detalle al joven, en cuyo domicilio descubrió la Policía ropas manchadas con la sangre de su víctima.

## CONOZCA LA LEY

### El estado de necesidad exime de responsabilidad penal

Una reciente sentencia de un juzgado de instrucción de Madrid, absolvió al ocupante de un piso vacío perteneciente al Ministerio de la Vivienda, por entender que el hecho de la ocupación había sido motivado por el estado de necesidad en que se encontraba.

Dicho estado constituye la eximente número 7 del artículo 8 del Código Penal, que señala que queda exento de responsabilidad criminal el que lesiona un bien jurídico de otra persona, o infringe un deber, para evitar un mal propio o ajeno, impulsado por esa necesidad.

La doctrina penal ha desarrollado numerosas teorías para explicar la impunidad de los actos que se realizan bajo tal estado, llegando a la conclusión de que quedan fuera del derecho penal, se trata de hechos propios

de la fatalidad, sin que puedan calificarse de justos o injustos. Quien para salvar su vida, en el caso de un naufragio, se ase a la tabla que flota y arroja de ella al que la lleva, porque la tabla es incapaz de mantenerlos a flote a los dos, no realiza un acto justo, puesto que el sacrificio es tan inocente como él. Sin embargo, queda exento de responsabilidad penal porque la situación que les ha colocado a los dos en el trance de morir ahogados ha sido una desgracia que ninguno de ellos ha podido evitar.

Para poder apreciar el estado de necesidad se requiere que exista un peligro o amenaza grave, actual o inminente, contra bienes jurídicos importantes como son la vida, la integridad corporal o incluso el pudor o el honor. Si hay tiempo sufi-

ciente para evitar esa amenaza sin necesidad de realizar un acto violento, la eximente ya no se puede apreciar. Cabe la posibilidad de que el peligro no sea tan inmediato o actual como el agente cree, pero en tal caso también quedará exento de responsabilidad por no haber tenido intención de delinquir.

Otros requisitos exigidos son: 1) Que el mal que amenaza sea igual o mayor que el causado para evitarlo; 2) Que la situación de necesidad no haya sido provocada intencionadamente por el sujeto; 3) Que el mal que amenaza no pueda ser evitado por otro medio menos perjudicial; y 4) Que el necesitado no tenga obligación de sacrificarse por su empleo o cargo.

Arturo FRESNEDA

# ¡RESPIRE!

Que para comprar un chalet ya no hay que ahogarse

por

## 1.250.000 Pts.

Vd. puede ser propietario de un chalet totalmente amueblado, y con 400 m<sup>2</sup> de parcela en Torrevieja

Urbanización LOS BALCONES

Infórmese en nuestras oficinas

Plaza del Caudillo núm. 2

Teléfono 21 24 84

ALBACETE

# MUSEO DE CERAMICA DE CHINCHILLA

## Segunda relación de colaboradores

Con esta segunda relación de colaboradores damos acuse de recibo de las cantidades aportadas y rogamos que aquellas personas que quieran hacer alguna entrega, lo hagan en la cuenta corriente que a nombre de "Museo de Cerámica de Chinchilla" está abierta en todos los Bancos y Cajas de Albacete y Chinchilla.

Doña Mercedes Ortiz de Verdú, don Manuel Heras Montero, don José María Sánchez Ibáñez, doña Elisa Belmonte Vda. de Verdú, don José Montoya Gumucio, don Miguel López-Gallacho Díaz, don José Belmonte Martínez, don José María García Reyes García, don Mariano Rodríguez de Paterma, don Fernando Lucas Cortecero, don Trinidad Cantos Romero, doña Amalia Monteagudo Landete, doña Dolores Lozano Martínez, don José Gómez Lafuente, doña Josefa Sáinz-Pardo López, don Manuel Sáinz-Pardo López, don Antonio Torres Domínguez, don José Ramírez Lozano, don Alberto Iniesta Jiménez, don Juventino Armero Ruiz, don José Ramírez Lozano (segunda entrega), don Agustín Serrano Díaz, doña María Pildoroño, don Manuel López Bernard, doña Nemesia Paños Morcillo, don

Juan Poveda Monsalve, don Francisco Fernández Zamora, doña Soñia Berzosa Blanc, don Emilio González Álvarez (segunda entrega), doña Carmen Lozano Alfaro, doña Nicole Brunet de Giménez, don Francisco Lorenzo Martín, don Enrique García Solana, don Antonio Alcolea Ríos, don Matías Gotor y Perier, doña Mercedes Ciller Montaya, don Manuel González de la Aleja, don José Félix, don Carlos Montesinos García, don José Martínez Moratalla, don Jesús Martínez-Moratalla Rovira, don José Martínez-Moratalla Rovira, doña Cándida Ros Lorenzo, doña Pilar Cortés López, don José Torrente Pérez, don Pascual Nuño de la Rosa Pozuelo, don Luis Ciller Ochando, don José María de Miguel Ortiz, don Julián Sevilla Martínez, don José Sánchez Eernal, don Alejandro Romero Villafranca, don José González Frias, don Francisco Sánchez Monteagudo, don Maximiliano Martínez Moreno, don Maximiliano Martínez Sánchez, don Enrique Garrido Velez, señora Vda. de don Liberato Gil, doña Paquita Díaz Caballero, doña Enriqueta Rubio Vda. de Navarro, don Manuel Henarejos Valentin, don Nicolás Belmonte González, don Vicente de Latorre Parras, doña

Antonia Cútolí Serrano, don Carlos Torrea Borrego, don José González Tomás, don Enrique Álvarez Real, don Juan Bonmati Jover, doña Purificación Sánchez García, don Juan Lledó Pérez, doña Ana Marisol Ruiz Vda de Cuéllar.

# Favorables perspectivas exportadoras

La encuesta realizada por el Banco de Vizcaya en el pasado mes de enero ha vuelto a mostrar el escaso dinamismo de la presente coyuntura industrial.

La suave contención del ritmo de deterioro observada en algunas variables a

finales de año no ha tenido continuidad en el mes de enero. El proceso de acumulación de stocks ha seguido una marcha análoga y el flujo de "nuevos pedidos" dirigidos a las empresas experimenta de nuevo en los comienzos del año una nue-

va contracción, más acusada en el grupo de bienes de consumo no duradero.

Las perspectivas exportadoras han reforzado, por el contrario, su trayectoria expansiva, volviendo a aumentar la proporción de empresarios que esperan un crecimiento de sus ventas al exterior, especialmente en el grupo de bienes de inversión.

Otro aspecto relevante de la encuesta Bancaya lo constituye la marcha del indicador de futuras necesidades crediticias que, aun cuando sigue manteniéndose en niveles altos, experimenta una significativa flexión por segundo mes consecutivo. De verse confirmada esta evolución en los próximos meses, podría reflejar no sólo las consecuencias de una prolongada y progresiva reducción de la actividad inversora y productiva, sino también el repliegue de las expectativas inflacionistas, como ya se ha detectado en los índices de precios desde el pasado mes de noviembre.

De cualquier modo, el Índice Bancaya de Expectativas Empresariales continúa desenvolviéndose en un tono pesimista que no ayuda a vislumbrar signos de posible mejoría a corto plazo, manteniéndose la debilidad de los futuros planes de inversión de las empresas.

# Próximo Congreso de la Unión Internacional de la Propiedad Urbana, en Málaga

## Asistirán representaciones de los 24 países integrados en la Unión y delegados de la Comunidad Económica Europea

BRUSELAS.—(Servicio especial).—El vicepresidente de la Comisión de la Comunidad Económica Europea, señor Ortoli, ha recibido en la sede de la misma, en Bruselas, al Comité Ejecutivo de la Unión Internacional de la Propiedad Urbana, que representa a 24 países.

Figuraba en esta representación visitante el presidente del Consejo Superior de Cámaras de la Propiedad Urbana de España, don Antonio Rosillo Herrero que también ostenta la vicepresidencia de dicho organismo internacional. Hizo la

presentación M. Gerin, presidente de la Unión Internacional y, en las palabras de contestación, el señor Ortoli dio a conocer su interés por el porvenir de la propiedad inmobiliaria como factor esencial del bienestar individual.

Señaló el señor Ortoli que la posibilidad de que la propiedad inmobiliaria cumpla su función dentro de la Comunidad Europea, depende de la atención que se preste a los diversos problemas que la afectan, entre los cuales ha de darse prioridad a la armonización de la legislación en materia fiscal y del estatuto jurídico de la propiedad, especialmente para evitar movimientos perturbadores de capitales e inversiones inmobiliarias.

especial, para España, por su estrecha conexión con el problema del paro en el sector de la construcción y con la evidente escasez de viviendas.

Para el Congreso de Málaga está programada la apertura o la clausura bajo la presidencia del ministro de Obras Públicas y Urbanismo. También están previstos contactos permanentes futuros entre la Comunidad Económica Europea y los Organos Rectores de la Unión Internacional de la Propiedad Urbana, sobre todos los problemas que afectan al sector inmobiliario.

El señor Ortoli subrayó asimismo que el sector inmobiliario ha tenido, en los últimos años, un desarrollo importante y que se debería prever, para el futuro, un incremento de la actividad en los sectores de la conservación y modernización de los inmuebles antiguos.

Por su parte, el señor Ortoli escuchó con gran interés las sugerencias concretas formuladas por el profesor Gerin, presidente de la Unión Internacional, en materia de la utilización óptima de la energía a nivel europeo para la mejor ambientación térmica de los inmuebles, a cuyo fin deben modificarse las normas de construcción, adaptándolas a una mejor utilización de la energía.

Con ocasión de esta entrevista se confirmó que delegados de la Comunidad Económica Europea participarán en los trabajos del Congreso de la Unión Internacional de la Propiedad Urbana que se celebrará en Málaga a finales del mes de septiembre del presente año, en el que se tratará, como tema único, de la "política financiera y fiscal como incitación a la propiedad de la vivienda y su conservación", de gran interés para todos los países y, de una manera

# Impuesto sobre fincas urbanas

## AVISO DEL AYUNTAMIENTO

Se pone en conocimiento de los contribuyentes, y de los más interesados en general, que el próximo día 31 de los corrientes finaliza el plazo para el pago en período voluntario de las exacciones, correspondientes al año 1977, siguientes:

- 1.— 0'25 por ciento sobre solares estén o no edificados.
- 2.— Alcantarillado.
- 3.— Cisternas y Generadores.
- 4.— Ascensores y Montacargas.
- 5.— Motores.
- 6.— Miradores.
- 7.— Terrazas y Balcones.
- 8.— Desagües sin canalones.
- 9.— Bajadas con canalones.
- 10.— Entrada de carruajes.

Se advierte, al propio tiempo, que desde el día 5 de abril podrán hacer efectivos los débitos con el 5 por ciento de recargo de prórroga y finalizado este último plazo incurrirán en el recargo del 20 por ciento, iniciándose el procedimiento de cobro por la vía de apremio.

Albacete, 21 de marzo de 1978  
EL ALCALDE

# BECAS DEL COMITE CONJUNTO HISPANO - NORTEAMERICANO

El Comité Conjunto Hispano-Norteamericano para los Asuntos Educativos y Culturales (acuerdo complementario número 4) hace públicas las convocatorias siguientes, con cargo al segundo programa anual del Estado de Amistad y Cooperación entre España y los Estados Unidos de América.

24 de enero de 1978, en áreas de humanidades, psicología, antropología, ciencias sociales, políticas, jurídicas, económicas, la educación y de la cooperación social.

**Ayudas institucionales.** Se concederán para la adquisición de bienes de equipo de procedencia española y estadounidense para fines educativos y culturales. Cierre de la convocatoria: 17 de abril de 1978 (14.00 horas).

**Ayudas de investigación (en España):** Se concederán para subvencionar proyectos de investigación en las áreas citadas anteriormente. Cierre de la convocatoria: 17 de abril de 1978 (14.00 horas).

**Ayudas de investigación cooperativa:** Se concederán para subvencionar proyectos de investigación cooperativa entre una institución española y otra norteamericana, en las citadas áreas. Cierre de la convocatoria: 18 de mayo de 1978 (14.00 horas).

4.ª **Bolsas de viaje:** Se concederán para visitas de un máximo de 25 días, a los Estados Unidos o a España, con el fin de planificar o llevar a cabo actividades de tipo cultural, artístico, educativo y de investigación. Cierre de la convocatoria: 2 de enero de 1979 (14.00 horas).

5.ª **Becas postdoctorales:** Se concederán para la formación de personal investigador y de ampliación de estudios en los Estados Unidos de América o en España en las áreas anteriormente mencionadas. Cierre de la convocatoria: 28 de abril de 1978 (14.00 horas).

6.ª **Ayudas para la difusión**

de la cultura española en los Estados Unidos: Se refieren a ayudas para la difusión de la cultura española, con el fin de realizar actividades en los Estados Unidos de América en áreas tales como artes plásticas, danza, música, teatro, cine y libro. Cierre de la convocatoria: 17 de abril de 1978 (14.00 horas).

Para información complementaria y recogida de impresos dirigirse a la Secretaría Ejecutiva del Comité Conjunto Hispano-Norteamericano para Asuntos Educativos y Culturales, calle Cartagena, 83-85-3.ª Pral. Telf. 255 08 00, extensión es 135 y 221.

# Hasta el 15 de abril AMPLIACION DEL PLAZO FISCAL

El Ministerio de Hacienda permitirá presentar las declaraciones de regularización voluntaria de la situación fiscal hasta el próximo día 15 de abril, a todos aquellos contribuyentes que lo soliciten con anterioridad al 31 de marzo.

Las personas interesadas

deberán notificar su propósito de acogerse a la prórroga ante la correspondiente Delegación de Hacienda.

La medida de ampliar quince días más el plazo fijado obedece al deseo del Ministerio de Hacienda de facilitar la regularización fiscal a los contribuyentes.

# SE VENDE PISO

Sin calefacción ni ascensor.  
Tres habitaciones y salón.  
Calle Cristóbal Colón, 32-3.ª-B  
ALBACETE

MUJER \* MUJER

## La mujer de hoy ya no se peina como antes

### Sin abandonar totalmente la peluquería, se lava el pelo ella misma, se pone los rulos o se hace un "brushing" mientras realiza los trabajos domésticos

#### Los peluqueros no combaten esta nueva tendencia, sino que ayudan a sus clientes a "arreglárselas solas"

Consciente de su tiempo y de su dinero, la mujer de 1978 ejecuta diferentes operaciones que antes confiaba a los especialistas. Así, por ejemplo, sin abandonar totalmente los salones de peluquería, adonde va para un corte, un tinte, una permanente o para "las grandes ocasiones" la mujer moderna se lava ella misma los cabellos, se pone los rulos o se hace un "brushing" mientras que se ocupa de los trabajos domésticos. Peina igualmente a sus hijos, e incluso, a veces, a su marido...

Los peluqueros, que han comprendido esta nueva tendencia no la combaten. Por el contrario, ayudan a sus clientes a "arreglárselas" solas. Ahora bien, si el consejo de un especialista del arte capilar es siempre útil para obtener una cabellera brillante, resulta, sin embargo, indispensable disponer de una selección juiciosa del material necesario para que el peinado sea perfecto.

#### OPERACION SIMPLIFICADA

Conviene saber, por ejemplo, que un secador ligero que se termina por un cepi-

llo redondo simplificará la operación del brushing, dejando una mano libre para modelar el peinado.

El pequeño cepillo redondo permite poner mejor en forma los cabellos cortos o semilargos. Es indispensable para ahuecar un fleco. El gran cepillo redondo servirá más bien para trabajar las puntas de los cabellos y su superficie.

El cepillo semi redondo se recomienda sobre todo para hacer ligeros rulos en cabellos largos.

La mayoría de los peinados planos semilargos se realizan con el peine secador. Este ayuda mejor a alisar los cabellos y darles su estilo al cuadrado. También puede servir para encrespar, pero hay que esperar que el brushing esté casi terminado. El encrespado en caliente dura siempre más.

Las tenazillas se adaptan igualmente al secador de cabellos. Estas permiten realizar rápidamente y sin peligro alguno, todos los peinados de bucles. Para obtener bucles apretados, hay que dejar enfriar los cabellos antes de cepillarlos.

Una encuesta reciente hecha entre 2.000 mujeres revela que, de cada cuatro familias tres poseen por lo menos un secador, que este aparato es casi siempre un seca-cabellos "pistola" y también que de cada cinco hogares, uno posee 2, 3 y hasta 4 de estos aparatos.

Gracias a esta misma encuesta, sabemos que el cepillo redondo-secador es el más utilizado como complemento y otros aparatos y que en caso de posesión de varios accesorios, el casco secador es el menos empleado en provecho sobre todo de los secadores de mano que peinan o de los cepillos redondo-sacadores.

#### APARATOS BASICOS

Los secadores de "pistola" y los cascos están considerados como los aparatos básicos más útiles, en los que la moda no ejerce ninguna influencia. Los secadores son accesorios se ven más como productos de moda que se compran para regalar y cuya utilidad es menos evidente. Y, sin embargo, son éstos los que atraen más el deseo de comprarlos.

En cuanto a los rulos eléctricos, están considerados, según esta encuesta, como poco útiles.

En fin, tres elementos importantes parecen incitar a las mujeres a la adquisición de un secador de cabellos: su precio, su potencia y la reputación de la marca.

En fin, un consejo que puede parecer superfluo a muchas mujeres: si se lavan los cabellos y proceden a un "brushing" en el cuarto de baño, no deben dejar el utensilio "de trabajo" en cualquier parte entre dos manipulaciones. ¡Cuidado particularmente con los lugares húmedos y los tiempos de calentamiento excesivo!

(FIEL-Servicios Especiales de EFE-AFP.)

## La cocina

### Rollo de carne con criolla

Ingredientes (para cuatro o seis personas):

Doscientos gramos de tocino magro, 300 gramos de carne picada de ternera, dos manzanas, una cebolla, tres cucharadas de miga de pan, dos cucharadas de perejil picado, un huevo. Sazonamiento para el adorno: Una cebolla cortada en anillos, un manojo de berro y 15 gramos de mantequilla.

#### REALIZACION

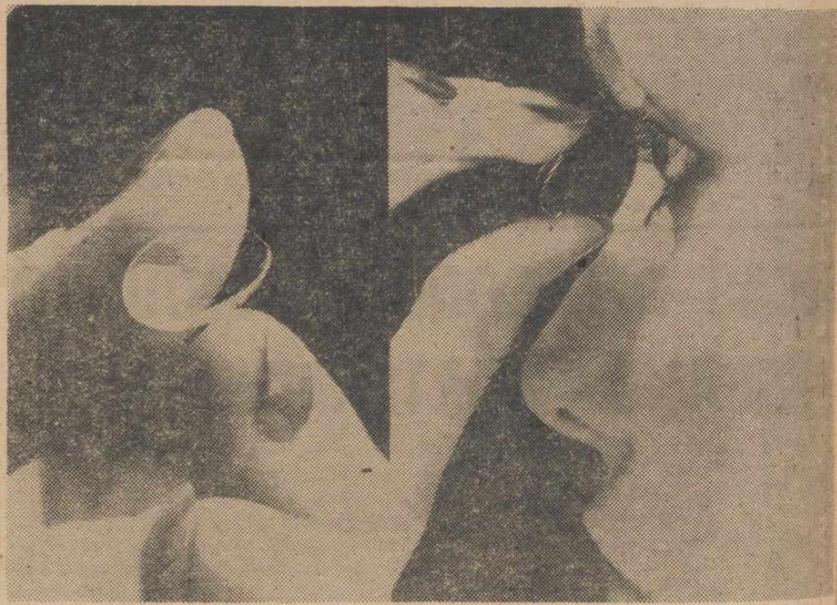
Picar el tocino o pasarlo por la trituradora, mezclando con la carne picada.

Laminar la mezcla encima de un papel sulfurizado, formar un rectángulo de un centímetro de grueso.

Mezclar las manzanas y la cebolla picadas, el pan rallado, el perejil y el huevo. Sazonando el gusto. Extender esta mezcla sobre la carne picada y enrollarlo como un brazo de gitano, ayudándose con el papel. Colocarlo en la fuente untada y cocerlo a horno el tiempo y a la temperatura indicados. Cuando esté cocido, separar el papel sulfurizado y rociarlo con la grasa que haya desprendido el rollo. Calentar la mantequilla y sofreír los anillos de cebolla.

Servir: En una fuente caliente, adornado con los anillos de cebolla y berro. Variante: Añadir champiñones picados en lugar de cebolla.

## NUEVAS LENTES DE CONTACTO



KIEL (DaD).—Una buena noticia para los portadores de lentes de contacto: el óptico alemán Heinrich Wöhlk, quien en 1946 inventó las lentes de contacto, ha perfeccionado éstas, ya que ha descubierto que empleando silicón y caucho en su fabricación pueden ser llevadas durante meses, sin que su portador experimente dolor o molestias. La gran ventaja de los nuevos administradores ópticos, que serán lanzados al mercado bajo el nombre de "Sillflex", estriba en su gran porosidad (79'8 por ciento), lo que permite la constante oxigenación de la parte cubierta del ojo (la porosidad de las lentes actuales no pasa del 8 por ciento). No se dan tampoco dificultades de adaptación y son idóneas también para quienes padecen de astigmatismo.

Fotos: DaD/Wöhlk

## Píldora-tabaco, combinación mortal

ESSEX (Inglaterra), 23 (Efe).—La muerte por trombosis de una joven madre de 22 años de edad se debió solo a la irresponsabilidad de la propia víctima, falló hoy un magistrado en un Juzgado de la ciudad inglesa de Essex.

El caso judicial planteado por el marido de la mujer que reclamaba daños y perjuicios a la clínica privada donde se atendió a su esposa fue rechazado categóricamente por el juez.

La muerte de Linda Cunnew —dijo el magistrado— se produjo a consecuencia del uso regular de la píldora y un consumo indiscriminado de tabaco.

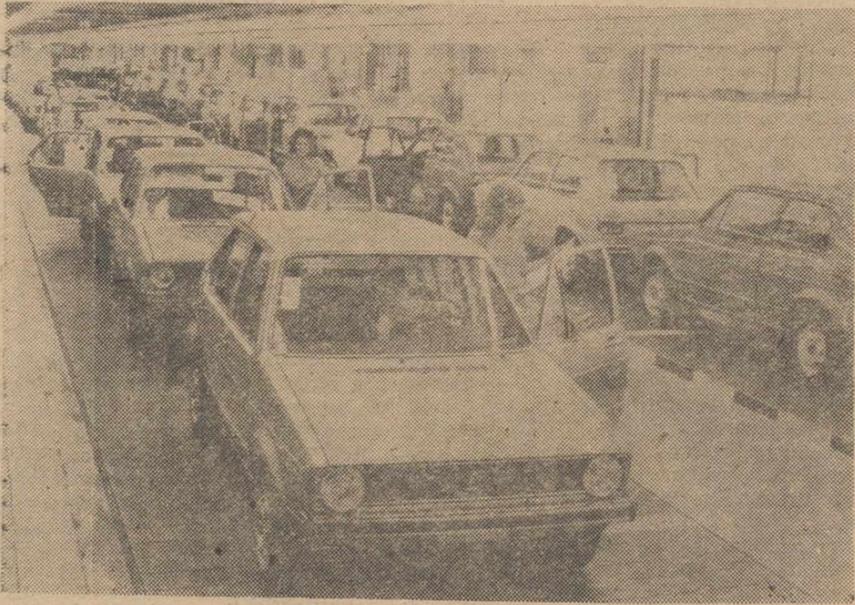
Linda, que desde hacía 10 años tomaba regular-

mente la píldora empezó a encontrarse mal de salud a raíz de un aumento su ración diaria de cigarrillos a dos cajetillas por término medio.

La fatal combinación del uso de anti-conceptivos y los efectos de una sobredosis de nicotina fueron las causas que produjeron una trombosis cerebral irreversible que causó la muerte, en pocas horas, a Linda Cunnew.

Esta es la primera confirmación judicial de los peligros contra la salud que producen el uso conjunto de píldoras y tabaco en el organismo femenino, después de un informe médico a la "Lancet" publicado por el Servicio de Sanidad Británico hace un año.

## LAS MUJERES AL VOLANTE



WOLFSBURGO (DaD).—Las mujeres conducen mejor que los hombres, al menos son más cuidadosas y atentas. Esta aseveración no forma parte de ninguna campaña feminista, sino que es la conclusión a que se ha llegado después de diversos estudios y análisis comparativos, y es válida al menos en lo que respecta a la

República Federal de Alemania. Por este motivo, la factoría automovilística Volkswagen, de Wolfsburg (República Federal de Alemania), encomienda solamente a mujeres la tarea de sacar a los vehículos de la "cinta sin fin", llevarlos a los talleres de prueba, a los aparcamientos y, por último, a las rampas de carga. Este co-

metido estaba encomendado antes a los hombres. Con el tiempo ha quedado demostrado que las mujeres cometen menos accidentes al realizar estas maniobras y los vehículos sufren menos arañazos y abolladuras, ya que la mujer reacciona más rápidamente, es más atenta y más suave durante las maniobras al volante.

MUJER \* MUJER

## Panorámica del buffet

- 1.—**El pan:** Si no tiene medios a propósito en casa haga que se lo corten fuera a máquina, ya sea en forma triangular cuadrículada o en pequeños redondales para el caviar.
- 2.—**Mantequilla:** Sáquela con alguna anticipación del refrigerador, con el fin de que no esté dura, lo que impediría que se pueda extender cómodamente. 125 gramos de mantequilla bastan para 40 trozos de pan de sandwich.
- 3.—**Crema de sandwich:** Elija unas cuantas fórmulas que no sean parecidas y coloque los recipientes uno cerca de otro para mejor elección por parte de los comensales.
- 4.—**Plato de carne:** Si la velada ha de prolongarse disponga un gran plato de carne variada, ya sea a base de embutido, asado frío o caliente, troceado en lonjas finas o también pollo frío.
- 5.—**Bocados calientes:** Suelen tener más éxito que los canapés. Han de servirse bien calientes, para lo que se recomienda meterlos en el horno antes de presentarlos en la mesa.
- 6.—**Cups:** Bebidas ligeramente alcohólicas, en las que nadarán frutas-fresas, cerezas, rodajas de limón, naranja... Se servirán con cacillo.
- 7.—**Bebidas frescas:** Hasta una sencilla limonada resultará atractiva añadiendo al recipiente que la contiene unos cubos de hielo de colores distintos.
- 8.—**Un plato de frutas confitadas** al que se sumarán otros dulces o tartas.

## CONSEJOS DE BELLEZA

# PARA CONSERVAR EL CUTIS JOVEN

- El alcohol y el tabaco son los grandes enemigos de la piel
- Conviene evitar que el cutis sufra la agresión de los agentes exteriores: Viento, frío y sol

Durante los largos meses de invierno, la piel, siempre cubierta, menos arrugada, respira mal y elimina pocas impurezas. Conviene compensar este inconveniente mediante un mayor consumo de fruta y de zumo de fruta fresca, de ensaladas, y por la absorción de vitamina "C" (contenida, especialmente, en las naranjas y limones), que ayudará a combatir el frío, las gripes y los resfriados.

Una alimentación bien estudiada combate la fatiga, el frío. También puede impedir un envejecimiento precoz. Para ello, es necesario consumir diariamente proteínas (un gramo por kilo de peso), que se encuentran en la carne, el pescado, los huevos y todos los productos lácteos. Frutas y verduras tiernas, necesarias al equilibrio general y al resplandor de la tez.

Una alimentación bien estudiada combate la fatiga, el frío. También puede impedir un envejecimiento precoz. Para ello, es necesario consumir diariamente proteínas (un gramo por kilo de peso), que se encuentran en la carne, el pescado, los huevos y todos los productos lácteos. Frutas y verduras tiernas, necesarias al equilibrio general y al resplandor de la tez.

Una alimentación bien estudiada combate la fatiga, el frío. También puede impedir un envejecimiento precoz. Para ello, es necesario consumir diariamente proteínas (un gramo por kilo de peso), que se encuentran en la carne, el pescado, los huevos y todos los productos lácteos. Frutas y verduras tiernas, necesarias al equilibrio general y al resplandor de la tez.

## CONSEJOS PARA ASAR CORDERO

Los corderos recientes y pascual, no son recomendables para asar, porque son animales que ya son mayores y han comido mucha hierba, por lo que suelen salir secos. El cordero lechal que es el más idóneo, sin embargo, tampoco está de acuerdo, en cómo lo asan en la mayoría de las casas; este

cordero, que apenas ha comido piensos, es totalmente leche, por lo que si lo asan sólo con aceite, por supuesto, les saldrá tierno, porque lo es, pero resultará seco. Para asar bien un cordero lechal, les recomiendo que el fondo del recipiente donde lo van a asar lo pongan cubierto de vino blanco, un poco de laurel,

dos o tres dientes de ajo machacados, después se sazona el cordero y se coloca sazonado de sal y pimienta en el horno sin más a unos 140 ó 150 grados. El vino va soltando un vapor que va humedeciendo la pieza. Cuando lleva el cordero 4 ó 5 minutos es aconsejable barnizarle por encima con un poco de aceite o de manteca de cerdo y así, según va tomando color, le vamos dando un pequeño barniz de grasa; cuando le faltan 5 minutos coger un par de tomates pelados y lo meten en el fondo para sacarle su jugo.

Acidos grasos insaturados, que desempeñan un papel importante en la preservación de la juventud, ya que uno de ellos, el ácido linoléico, favorece la hidratación de la epidermis. Se encuentran en el aceite de girasol, de maíz, de nuez, de soja, el germen de trigo y también en el aceite de oliva y de cacahuete (en menos proporción).

### VIGILAR EL GRADO DE HUMEDAD

Además de un buen equilibrio alimentario, ciertas precauciones impiden el envejecimiento prematuro. Una de ellas consiste en vigilar el grado de humedad del aire ambiente en los pisos. Conviene evitar los atuendos demasiado apretados, que entorpecen la buena circulación sanguínea y favorecen, por el contrario, los sabañones. Cuidado con las botas demasiado ajustadas. Tampoco hay que aproximarse demasiado a las extremidades entumecidas por el frío a una fuente de calor. Es mejor dar patadas al suelo, o dar palmadas. Un "truco" de campesino austriaco: golpear rápidamente los muslos con los puños cerrados. Y, si se quiere conservar la juventud y la belleza, es preciso observar, sobre todo, dos imperativos: dormir por lo menos ocho horas, en una buena cama, en la oscuridad total y, si ello es posible, al abrigo del menor ruido. En ningún caso, conviene acostarse más de medianoche dos días seguidos. Muy importante: suprimir el alcohol y el tabaco, que son los enemigos de la salud, en general, y, especialmente, de la piel y del cutis.

### CUIDADOS LOCALES

En cuanto a los cuidados locales, éstos consisten en evitar, en la medida de lo posible, que la piel sufra las agresiones de los agentes exteriores: viento, frío, sol (en alta montaña). Por la mañana,

conviene reemplazar las cremas llamadas "de día" por un Coldcrem Supergraso, una emulsión de agua en aceite, cuyos constituyentes aseguran la protección de la piel, respetando al mismo tiempo su permeabilidad. Conviene emplear una crema incolora y sin perfume, que podría ser utilizada por toda la familia. Una buena crema de noche dará al cutis elasticidad y aspecto suave. En fin, para proteger las manos que sufren mucho en invierno debido a que se hallan frecuentemente expuestas y a menudo mojadas (y mal secadas) e incluso agredidas por los detergentes contenidos en los productos domésticos, no hay que vacilar en aplicarles una buena crema nutritiva varias veces por día, practicando un ligero masaje con las yemas de los dedos hasta el puño, como si se estuvieran poniendo unos guantes demasiado estrechos. Las mujeres cuyos labios se cortan fácilmente, deben aplicar en ellos una "pantallita labial" aislante y antiactínica, para reemplazar, por lo menos durante el día, el rojo de labios.

## Dieta por amor

BONN (Efe).—Ciento cuarenta kilos perdió el hombre más gordo de la Alemania Federal para resultar atractivo ante su amada, una esbelta secretaria con la que desea contraer matrimonio. El concertista Karl Enchelmaier, de 31 años, había llegado a pesar 253 kilos, gracias a lo cual pudo proclamarse como "El gordo máximo" del país. Diariamente comía seis kilos de carne, uno de pan, uno de salchichas y medio pastel de cerezas, acompañado de ocho litros de leche. Su gigantesco volumen le impedía entrar en automóviles de serie y resultaba poco atractivo a las mujeres. Desde que conoció a su amada se sometió a un severo régimen alimenticio que mantendrá hasta obtener una elegante silueta.

## El trabajo doméstico, no valorado

LONDRES (Efe).—Las labores que efectúa el ama de casa en su propio domicilio no son debidamente retribuidas ni apreciadas por los maridos, según una encuesta realizada por una compañía de seguros británica. Lo que los esposos no saben—señala el informe—es que las cotidianas tareas de la mujer en su hogar le permiten ahorrar más de setenta libras esterlinas semanales. El ama de casa limpia, friega, ordena los dormitorios, cocina, cuida de los niños y, en muchas ocasiones, hasta hace de fontanero o de electricista; todo ello sin recibir, como mínimo, un apoyo moral del cónyuge. Los hombres, en general—puntualiza el informe—sólo dan cuenta del trabajo improbo de sus esposas cuando éstas les faltan. Según la encuesta realizada en más de 20 ciudades británicas, uno de cada 18 maridos reconoce sinceramente el trabajo de su mujer como ama de casa. Es lamentable que los hombres hagan seguros de vida propios o para su familia, en general, y se olviden, siempre, de que sus mujeres también necesitan un seguro extensivo, puesto que también son trabajadoras—añade el informe de la citada sociedad de seguros.

## SUPERGLOBO TERRAQUEO



FRANCFORT DEL MENO (DaD). — Una de las grandes atracciones de la reciente Feria del Libro de Frankfurt la ha constituido este globo terráqueo de 185 cm. de altura, 128 cm. de diámetro y 402 cm. de perímetro. Es el mayor globo terrestre que se abrica en serie en el mundo. — (Foto DaD/Globuspress).

**Gimnasio Athenea**  
Gimnasia - Yoga - Sauna.  
(Clases para niños)  
C/. Concepción, 10 - Telf. 22 71 38

## SOLO 14 PISOS

En calle San Antonio, núm. 9

En calle San Antonio, núm. 9  
200 m2. Fachada revoco petreo. Portal en mármol. Parquet en hall y salón. Armarios empotrados. Puerta principal y de servicio. Pavimento de mármol en baños. Carpintería exterior en pino Oregon. Pavimento cerámico en cocina. Pintura temple picado. Aislamiento térmico y acústico. Calefacción y agua caliente central independientes. Cocina totalmente amueblada. Evacuación de basuras independiente. Portero automático. 5 dormitorios. 2 baños completos y aseo de servicio.

Precio total: 4.750.000 Ptas.  
FACILIDADES 5 AÑOS  
Promueve y vende: ALDOS, S. A.  
Departamento comercial:  
Abelardo Sánchez, 3, 1.º B.  
Teléfono 22 01 48

## EL TURISMO Y EL AGUA

Sobre turismo y agua hay mucho de qué hablar, sobre todo en España. Ya se adelantó a nosotros uno de los primeros turistas ingleses que nos visitaron alrededor de los años treinta del siglo pasado. Me refiero a Ricardo Ford que, a sus recuerdos escritos, tituló "Cosas de España. El país de lo imprevisto".

Ford, en vez de dedicarse a las historias de la pandeleta al estilo galo, o a referir extrañas aventuras con gitanos y criptojudíos, según receta de su compatriota Don Jorgito el Inglés (Jorge Borrow), se dedicó a describir con sinceridad y exactitud nuestras "cosas" y "costumbres". Algo de lo que más se admiró fue de que abundando en España los más variados y exquisitos vinos (aunque se quejó de la costumbre hispana de la botella y de su inaceptable gusto para un paladar británico) los españoles prefiriesen el agua al vino. Para explicarse la afición ibera por el agua, adujo dos razones, una climatológica e hidrológica: España se divide en húmeda y seca. Y ésta ocupa dos terceras partes. Donde falta el agua mejor se sabe apreciar. Y otra de índole histórico-religiosa. España tiene una honda tradición árabe y musulmana. Para el hombre del desierto el agua es manantial de vida. Para el hombre del Islam, el vino está prohibido.

Ford en parte acertaba y en parte se equivocaba. No por moro el español aprecia al agua. Ford no conocía este refrán típicamente cristiano, católico: "Algo tendrá el agua cuando la bendicen". También una tradición evangélica y bautista tiene esta exclamación española: "¡Limpio como el agua!".

Me vienen a la memoria estos refranes ahora que la revista de la Organización Mundial de la Salud dedicó su número correspondiente al "Refranero médico", en el que incluye proverbios de todos los países, destacando los españoles. Por cierto que hace hincapié en esta preocupación hispánica por el agua, recogiendo estos tres refranes nuestros: "Agua corriente no mata a la gente". (Variante: "Agua que corre, color ni coge"); "Sin olor, color ni sabor es el agua mejor". (Variante: "El agua sin color, olor ni sabor, y que la vea el sol"), y, por último, "Agua corriente, bebela en la fuente".

Sin embargo, "Salud Mundial", la aludida revista de la O.M.S., no refiere el refrán recogido por Ricardo Ford: "El agua no enferma, ni embriaga, ni adeuda ni envidia". Insistiendo sobre lo de embriagar, hay este otro: "Buena es el agua que cuesta poco y no embriaga"; a pesar de que "Borrachera de agua nunca se acaba".

Los refranes españoles insisten mucho sobre la conveniencia de que el agua deba ser gratuita o costar poco. Esta preocupación española la destaca la revista de la O.M.S., consignando el refrán español que aconseja: "Donde cobren el agua no hagas tu casa". Claro está que esto ahora es difícil. El incremento de la población

y el saneamiento de las aguas potables y de las residuales, así como su captación y conducción encarece el líquido vital.

En suma: Los redactores médicos de "Salud Mundial" se maravillan de la sabiduría médica popular hispana en materia de algo tan importante como el agua, en donde la intuición profiláctica, antes de que se descubrieran los gérmenes de transmisión hídrica, ya se perciba en un refrán tan conciso como éste: "Agua mala, hervida y colada".

Esto es: cuando aún no existían recomendaciones sanitarias ni decálogos higiénicos, los españoles avisados poseían todo un cuerpo de doctrina preventiva, social y económica en su refranero sobre el agua. No ocurría lo mismo, por ejemplo, en Inglaterra (y cito a este país

por ser la patria de Ricardo Ford), en donde, todavía en 1885 (¡ya se habían descubierto los microbios!), el sabio Michel Faraday se queja en una carta al "Times" de Londres de la repugnante suciedad del Támesis. El semanario satírico "Punch" abundaba en la tesis de Faraday. La explotación del servicio de aguas estaba arrendada a empresas privadas, que se limitaban a alimentar las cañerías de distribución con el agua contaminada del Támesis.

Todos los países con un aceptable nivel sanitario se preocupan por depurar el agua en sus dos fases esenciales: a la entrada (agua potable) y a la salida (aguas sucias y residuales). En donde se realicen bien estas medidas ni el indígena ni el turista tienen que temer nada. **Dr. OCTAVIO APARICIO**

## Inhibidores de la corrosión que transforman el agua en material protector

### Los aviones pintados con ellos quedarán protegidos durante 3 años

ATLANTA (Servicio IPS, especial para nuestro diario). — La protección de los aviones de caza contra la corrosión resulta especialmente difícil cuando están estacionados en los portaviones.

Cuando vuelan a gran altitud, las temperaturas alcanzan 25 y 30 grados bajo cero. Al mismo tiempo, y por efecto de la fricción, los bordes de las alas se calientan a más de 200 grados de temperatura.

Bajo estas condiciones, la pintura normal de los aviones se hace quebradiza y sus grietas abren las puertas a la corrosión cuando vuelven a la cubierta de los portaviones, por efectos de la humedad del mar, los gases de las calderas y los rayos ultravioleta.

Esta condición podrá ser evitada mediante una nueva

pintura a base de elastómeros de poliuretano e inhibidores de polisulfuros.

Gracias a esta pintura, probada con éxito en distintos C-130, y descubierta por encargo del "Comando de Sistemas Aeronavales", por

encargo, a su vez, de la L-Gerogia Company, el vapor de agua que puede filtrarse por cualquier insignificante poro o resquecillo, se transforma en material protector, perdiendo su poder corrosivo.

## Ultrafiltración de polvo para la ventilación de vehículos

Una compañía británica ha producido un equipo de ventilación por presión de multiboquilla, que protege perfectamente del polvo a los conductores de vehículos, tales como tractores agrícolas y maquinaria para movimiento de tierra. Las pruebas realizadas con el filtro superfino del equipo

han mostrado una eficiencia normal de 99,97 por ciento, límite muy superior al requerido en los métodos corrientes de comprobación para eliminar del aire partículas de 0,3 micrómetros. Puede filtrar incluso residuos de humo. El equipo motorizado de filtrado, que funciona a una capacidad de 2,5 m<sup>3</sup>-min., se puede montar a un lado o en la parte superior de las cabinas o plataformas de vehículos. Normalmente, el conjunto de filtro se monta entre la cabina y la caja. Un ventilador de dos velocidades extrae aire del exterior y lo hace pasar a través del filtro; luego el aire filtrado se descarga por medio de ocho boquillas de caucho, cada una de las cuales puede girar 360 grados en cualquier dirección. El motor de alta velocidad que acciona el ventilador está engrasado permanentemente y no necesita servicio de mantenimiento, y los filtros gastados se reemplazan fácilmente. El equipo tiene 305 mm. de diámetro y 180 mm. de profundidad. También puede utilizarse cuando la limpieza es muy importante, por ejemplo, en los vehículos de transporte de alimentos.

## Unos 11.000 millones de habitantes será la población del mundo

--- ¿Puede acelerarse la transición demográfica en el mundo en desarrollo?

--- El presidente del Banco Mundial sugiere medidas específicas para fomentar el deseo de una nueva fecundidad.

Aparte de la amenaza de una guerra termonuclear, el crecimiento de la población es el problema más grave con el que se enfrenta el mundo durante los próximos decenios. De hecho, en muchos aspectos el crecimiento desenfrenado de la población constituye para el mundo una amenaza incluso más seria y sutil que la guerra termonuclear, puesto que intrínsecamente está

menos sujeto a salvaguardias racionales y es más difícil de someter a un control organizado.

Esta es la razón por la cual el tema debe abordarse teniendo presente lo que inevitablemente es un factor determinante fundamental del futuro del género humano y al mismo tiempo una cuestión a la que la comunidad mundial debe prestar mucha más atención de la que le presta actualmente.

Así se ha expresado Robert S. McNamara, presidente del Banco Mundial, en un discurso pronunciado en el conocido M.I.T. (Massachusetts Institute of Technology). Creemos que vale la pena glosar algunas de las afirmaciones contenidas en este trabajo, tanto por la personalidad de su autor como por la importancia del tema.

### COMO HEMOS LLEGADO

#### A LOS 4.000 MILLONES

De no haber un holocausto provocado por el hombre o por la naturaleza —dijo McNamara—, esta noche en que estamos aquí reunidos la población del mundo se encuentra en el nivel más bajo en que nunca volverá a estar.

¿Cómo es que el mundo ha llegado a tener 4.000 millones de habitantes? Durante el primer 99 por ciento del período de existencia del hombre, el aumento se ha realizado a un ritmo sorprendentemente lento y durante el uno por ciento restante de su historia en forma sumamente acelerada.

El ser humano lleva un millón de años o más en la Tierra. Durante la mayor parte de esos milenios, en gran medida su vida consistió en buscar un suministro seguro de alimentos. En el período en que carecía de una tecnología pastoril o agrícola, de herramientas adecuadas o de una buena protección contra los rigores del medio, la tasa de natalidad apenas se mantuvo a la par de la de mortalidad.

Como consecuencia de ello, hasta los albores de la agricultura, alrededor del año 8.000 antes de Cristo, la población, al cabo de diez mil

siglos sólo había alcanzado un volumen que se estima en ocho millones de habitantes. En el curso de este enorme lapso de tiempo, la tasa media anual de aumento de la población fue de apenas un individuo adicional por cada 150.000 personas.

### HACIA

#### LA ESTABILIZACIÓN

Con el advenimiento de la agricultura y la domesticación de los animales, se logró un suministro de alimentos más seguro y la población se elevó de ocho millones en el año 8000 antes de Cristo, a cerca de 300 millones al comienzo de la Era Cristiana.

Transcurrió más de un millón de años antes de que la población del mundo se elevara a 1.000 millones de habitantes. Sin embargo, sólo se tardó 120 años en llegar a los 2.000 millones, 32 años en alcanzar los 3.000 millones y 15 años en subir a los 4.000 millones. Si se parte del supuesto de que el género humano se inició con una sola pareja, la población ha tenido que duplicarse solamente 31 veces para llegar al enorme volumen total que tiene ahora.

Lo más probable es que la población mundial se estabilice en unos 11.000 millones de habitantes. La población de los países en desarrollo sería entre un 40 y un 60 por ciento superior a la indicada anteriormente debido a la demora de dos decenios en alcanzar una fecundidad a nivel de renovación.

El interrogante fundamental que hay que plantearse es el siguiente: ¿qué puede hacerse, si es que es posible hacer algo, para acelerar, en forma racional y humana, la transición demográfica en el mundo en desarrollo?

### ¿QUE PUEDE HACERSE?

A juicio del presidente del Banco Mundial, las medidas sociales y económicas específicas que ofrecen mayores probabilidades de fomentar el deseo de una menor fecundidad consistirían en que los gobiernos deberían tratar de:

— Reducir radicalmente las tasas actuales de mortalidad infantil y de niños de corta edad.

— Ampliar la educación básica y aumentar la proporción de niñas en las escuelas.

— Aumentar la productividad de los pequeños agricultores en las zonas rurales y ampliar las oportunidades de empleo remunerado en las ciudades para los grupos de ingresos bajos.

— Distribución más equitativa del ingreso y los servicios, como parte del esfuerzo general por lograr un mayor crecimiento económico, y, sobre todo, mejorar la condición social, económica y política de la mujer.

Manuel CALVO HERNANDO



# PLAZA de TOROS HELLIN

SABADO, DIA 25 DE MARZO  
MONDIALES AL CORRIDA de TOROS  
6 Toros de la acreditada ganadería de  
"Jiménez Prieto" (SEVILLA)

## "FRASCUELO" "MACANDRO"

y la gran revelación de la pasada temporada

## "NIMEÑO II"

La corrida empezará a las cuatro y media

**"CASIO"**  
RELOJES  
ELECTRONICOS  
JAPONESES  
Precisamos

**Delegado Ventas**  
para Albacete, introducido en Relojerías. Envíen informes a INTRA. Torre de Madrid, 8, oficina 11. MADRID.

LA PROVINCIA • LA PROVINCIA • LA PROVINCIA

**CHINCHILLA DE MONTEARAGON:**

**Semana Santa de 1978**

Nuestra histórica ciudad, legendaria en el tiempo y milenaria en sus piedras, celebra también con seriedad y sencillez este tiempo de Pascua, y para ello sus nombres, mujeres, jóvenes y niños llenos de un sentido religioso sincero, preparan sus vestimentas, sus atuendos y sus corazones, para vivir lo mejor posible la Semana Mayor.

Como dato característico de este fervor religioso, y en una ciudad de cerca de cinco mil habitantes, es maravilloso poder observar la elegancia de sus procesiones, y el ritmo marcial y acompasado de sus respectivas bandas de cornetas y tambores, que con gran ilusión y renovado interés, recorrerán nuestras misteriosas calles, engalanadas con dicho motivo, para ver desfilar a sus numerosas imágenes.

Y así, tenemos ante nosotros a los presidentes respectivos de las cinco cofradías, que existen en nuestra ciudad, y que con gran amistad y compañerismo, rivalizan no obstante en la mejor presentación de sus cofrades, para dar mayor realce a nuestra Semana Santa. Y ya, sin ánimo de dar prioridad a ninguna, damos unos datos, sobre las mismas:

**COFRADIA DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO Y SANTISIMA VIRGEN DEL ROSARIO**

Presidente: Don José Ceres Rodríguez.

Año de fundación: 1953 (renovación).

Hermanos: 215.

Vestidura: No llevan capa, sólo una túnica morada con galón de oro, el capuz morado, salvo la Procesión del Entierro que es negro y el Domingo de Resurrección, se

colocan una banda de color amarillo.

Nombre familiar: "Los Moraos".

Imágenes que pertenecen a esta cofradía: Ecce Homo, La Verónica, El Resucitado, Nuestro Padre Jesús Nazareno y la Virgen del Rosario.

Antecedentes: Resultó de la fusión de las antiguas cofradías de las Cruces y Los Morados. Y llegó a tener imágenes de Salcillo.

**COFRADIA DE SAN JUAN**

Presidente: Don Pedro Martínez Abellán.

Año de fundación: 1955 (renovación).

Hermanos: 110, todos ellos cerámicos.

Vestidura: Túnica y capa blanca y verde. Capuz blanco.

Nombre familiar: "Los Sanjuanistas".

Imágenes que pertenecen a esta cofradía: la de San Juan Evangelista, que sale en todas las procesiones.

Antecedentes: Antes de la guerra, también llegó a existir.

**COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD**

Presidente: Don Baltasar Madrona Real.

Año de fundación: 1951 (renovación).

Hermanos: 95.

Vestidura: Túnica negra y capa blanca, salvo el Domingo de Resurrección que es blanca. Un corazón en el centro de la túnica.

Nombre familiar: "Los Negros".

Imágenes de esta cofradía: Nuestra Señora de la Soledad, de cierto interés artístico e histórico, ya que durante épocas de contiendas, estuvo escondida.

Antecedentes: Ya existió como cofradía, hace muchos años.

**COFRADIA DE LA PRECIOSISIMA SANGRE Y VIRGEN DE LOS DOLORES**

Presidente: Don Angel Fernández González.

Año de fundación: 1952 (renovación).

Hermanos: 102.

Vestidura: Túnica encarnada y capa azul, con un cingulo blanco. Capuz encarnado.

Nombre familiar: "Los Coloraos".

Antecedentes: Su antigüedad es notoria, ya que consta en los archivos del reino de Murcia, así como en los parroquiales de Cartagena y Hellín, y con el nombre de Ilustre de Real Cofradía de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo y Virgen de los Dolores.

Imágenes de esta cofradía: El paso de la Cruz de la Toalla y la Virgen de los Dolores.

**COFRADIA DEL SANTISIMO CRISTO DE LA AGONIA Y SANTO ENTIERRO**

Presidente: Don Juan José García Gómez.

Año de fundación: 1950 (renovación).

Hermanos: 90.

Vestiduras: Túnica blanca y capa, capuz y fajín granate, para en la noche del Santo Entierro cambiar la capa blanca y fajín y capuz negro, con la cruz del Sepulcro.

Imágenes de esta cofradía: el Santo Cristo de la Agonía y el Santo Sepulcro.

Nombre familiar: "Los del Cristo".

Antecedentes: Como todas ellas desde muy antiguo existieron aunque se renovaron en los años indicados. Como parte integrante de esta cofradía, le acompaña el grupo vistoso y colorido de "Los Romanos", del mismo año de fundación y así su banda de cornetas y tambores, que no son nazarenos, sino vestidos de sofás.

Todas ellas, ponen gran interés en sus desfiles y sus cofrades, con el máximo celo dan realce y solemnidad a nuestras sencillas procesiones. Y como es natural, todos ellos durante todo el año, aportan sus cuotas, para que sus cofradías no desaparezcan, en estos tiempos tan materialistas.

Y nosotros ponemos punto final, felicitándoles por su gran sacrificio y les animamos a que sigan hacia adelante.

Enrique SANCHEZ GOMEZ.

**LA MALNUTRICION, UNA ENFERMEDAD CREADA POR EL HOMBRE**

--- No es un problema médico que pueda resolverse con vacunas o medicamentos.

--- Serían necesarios cambios profundos en la política agraria, económica y social.

La malnutrición es una enfermedad creada por el hombre y, sin ser la única que está en ese caso, sí es la más importante y la más vergonzosa, por razón del número de personas afectadas y por razón de sus consecuencias para el bienestar humano, afirma en "Salud Mundial" Moises Behar, a quien seguimos sustancialmente en este reportaje. La malnutrición es una enfermedad social. Más exacto sería decir que es una enfermedad de las sociedades humanas; prácticamente desconocida, a lo que parece, entre los animales salvajes, sus efectos pueden, en cambio, ser muy graves entre los animales domesticados, que dependen enteramente del hombre para su sustento.

A diferencia de la mayoría de los animales, el hombre es omnívoro, aunque al nacer esté para lo que se relaciona con su alimentación en situación de total dependencia de su madre y, aunque la leche materna sea el comienzo de su vida su fuente más importante de nutrientes. Superada esa primera etapa, el organismo humano puede subsistir con una gran variedad de alimentos y su condición de omnívoro es uno de los factores que han permitido al hombre adaptarse a la vida en regiones del planeta extraordinariamente diferentes desde el punto de vista ecológico. Aun así, hay en el mundo muchos lugares, principalmente en las zonas tropicales y subtropicales, donde la gran mayoría de los habitantes padecen de malnutrición. ¿Cuáles son las causas de esta situación y qué puede hacerse para remediarla?

**CAUSAS DE LA MALNUTRICION**

Las causas de la malnutrición son, por así decir, inherentes a la naturaleza de la sociedad o cuando menos a su funcionamiento actual, a las estructuras socioeconómicas y políticas de las

comunidades nacionales y de la comunidad internacional.

Se ha dicho que la causa principal de la malnutrición es la escasez de alimentos, lo que acaso sea verdad al nivel de las familias en las poblaciones afectadas, pero no lo es en escala mundial ni en la mayoría de los países donde la malnutrición sigue planteando problemas graves. La verdadera causa de la malnutrición es más bien la desigualdad de la distribución de los alimentos disponibles, no sólo entre los países, sino entre los distintos sectores de la población de un mismo país.

Incluso en los países que no pueden producir alimentos suficientes para todos los habitantes, el problema principal no es la insuficiencia material de la producción, sino las deficiencias de la estructura socioeconómica, que restringen la capacidad de grandes sectores de población para producir o para comprar los alimentos que necesitan. En muchos países con gravísimos problemas de malnutrición, hay "excedentes" de alimentos en el mercado e incluso se exportan grandes cantidades de ciertos productos alimenticios.

**BASTARIAN 25 MILLONES DE TONELADAS DE CEREALES**

No tenemos, por desgracia, idea muy cabal de la magnitud del problema. Basándose en datos fragmentarios sobre los gastos de consumo, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) ha llegado a la conclusión de que hay en el mundo unos 460 millones de personas desnutridas (alrededor del 15 por ciento de la población mundial, excluida la China), de las que 300 millones, es decir, las dos terceras partes, viven en Asia Meridional. Quiere decir esto que uno de cada tres de los 900 millones de habitantes de Asia Meridional padece desnutrición.

El problema de alimentar a tantos millones de personas es menos abrumador de lo que podría pensarse a primera vista; bastarían 25 millones de toneladas de cereales (el 2 por ciento de la producción mundial) para que todas tuvieran una dieta del orden de las 2.000 calorías. Claro está que, en la práctica, es imposible mejorar la suerte del tercio más pobre de una población sin elevar el nivel de vida de los dos tercios restantes, pero, aun así, el problema parece abordable. ¿Por qué resulta tan difícil resolverlo e incluso aliviarlo?

**NO ES UN PROBLEMA MEDICO**

La malnutrición no es un problema médico que pueda resolverse con la invención de un medicamento o, menos todavía, con la obtención de una vacuna. No hay ninguna intervención estrictamente médica que pueda resolver este problema, lo que no quiere decir que los servicios de salud no tengan un papel importante, pero su intervención solamente puede ser eficaz si está integrada en un programa más general de desarrollo social.

La verdadera solución permanente del problema solamente puede venir de medidas más fundamentales, que corrijan las causas básicas de la malnutrición, aumentando en las proporciones necesarias las disponibilidades de alimentos de calidad adecuada y —lo que es mucho más importante— poniendo al alcance de las personas más expuestas al riesgo. Para conseguir ese fin puede ser necesario introducir profundos cambios en la política agraria, económica y social y será imprescindible mejorar mucho las condiciones generales de vida de la población en las zonas donde apenas existen medios de saneamiento, donde no hay prácticamente ninguna higiene doméstica y donde los niveles de instrucción general son muy bajos. En resumen, hay que impulsar el desarrollo socioeconómico, pero orientándolo a la solución de los problemas efectivos de la gente y, en particular, de los grupos más necesitados.

Manuel CALVO HERNANDO

**LOCAL SOCIAL-ALBACETE BALOMPIE**

La Junta Directiva agradece a todos sus socios, el apoyo y colaboración que vienen prestando para el buen desenvolvimiento del local social.

Los beneficios serán destinados en ampliar las instalaciones deportivas de nuestra ciudad.

Haciéndote socio elevarás el nivel deportivo de Albacete.



**¡Automovilistas!**

No confundirse: Amortiguadores de garantía total en

**TALLER MELITON**

TRES RAZONES para que usted viaje en su coche con toda seguridad:

- Servicio de revisión gratis.
- Con técnica y experiencia de 25 años.
- Montaje de las marcas más acreditadas Koni-Record, Junior, Eureka, Monroe, Stromberg, Armstrong y Tudor.

MELITON, le ofrece sus servicios en COMANDANTE MOLINA, 11 (junto al Cuartel

## DEPORTES • DEPORTES • DEPO

## La jornada del domingo en el grupo cuarto de Tercera

La jornada próxima en el grupo cuarto de Tercera División se compone de los siguientes partidos:

Guadalajara - Las Palmas (At. Colista y tercer clasificación). La cosa está clara. Lo normal es que el pobre Guadalajara encaje un nuevo resultado adverso. Lo contrario sería sorpresa.

Talavera-Salmantino. Continuamos pronosticando en buena lógica. Victoria del bando talaverano.

Alcorcón-Arandina. El Alcorcón está en racha de triunfos, por lo que no creemos que se deje arrebatar punto alguno por su visitante. Triunfo del equipo visitado.

Ciempozuelos - Manchego. Choque que puede resultar muy nivelado en cuanto al tanteo final se refiere, si bien terminando con triunfo local, ya que, ciertamente, el Manchego es menos fiero de lo que se ha programado últimamente, para descontento y malhumor de aquel periodista de allá que había pronosticado mucho y bueno de su equipo en la segunda jornada liguera. Pero, desgraciadamente, los equipos manchegos están en baja.

Valdepeñas-Alcalá. Y hablando de La Mancha, tenemos al Valdepeñas, que por aquello de jugar en casa sabe dar buena cuenta del

irregular Alcalá, otro de los que ya puede decirse que perdieron el tren del ascenso.

Toscal-Almazán. No cabe esperar otra cosa. Fácil la victoria del once tinerfeño.

Zamora-Carabanchel. Lo ideal sería un tropiezo del equipo zamorano en su propia salsa, pero a estas alturas no cabe pensar en esos descuidos, máxime después de los resultados registrados el domingo anterior en Carabanchel y Almazán. Pronóstico, pues, favorable al Zamora, líder del grupo.

ALBACETE BALOMPIE-Moscardó. Allí, en el partido de la primera vuelta, el equipo albacetense encajó una severa derrota frente al mismo contrincante. Es natural que en esta devolución de visita se cumpla el desquite y, por tanto, el Albacete resulte victorioso. Así lo esperamos.

Plasencia - Leganés. Mal anda el Plasencia, ya hundido en el segundo puesto empezando por la cola. Sin embargo, esperamos que la papeleta con el Leganés, su visitante, la resuelva favorablemente.

Arganda-Toledo. Aunque el equipo toledano lleva gente experta en estas lides, no nos extrañaría su derrota en este desplazamiento.

OILIME

Según un astrólogo

## Cruyff debe retirarse

BARCELONA, 23 (Efe).—El astrólogo barcelonés, Joaquín Teixido ha recomendado públicamente a Cruyff que se retire del fútbol activo, "porque su salud es muy precaria y puede resultarle fatal seguir jugando".

Esta manifestación la hizo esta mañana el mencionado astrólogo en el programa radiofónico de

Luis del Olmo, "Encuentros". En la misma emisión, el señor Teixido afirmó que el F. C. Barcelona tiene un setenta y cinco por ciento de posibilidades para vencer al Real Madrid y proclamarse campeón de la presente edición de Liga.

Joaquín Teixido, experto astrólogo, es, además, un antiguo socio del F. C. Barcelona.

## EL ALBACETE BALOMPIE, TRIUNFO EN VILLARROBLEDO

La festividad de ayer fue aprovechada en Villarrobledo para celebrar un interesante encuentro amistoso entre el titular y el Albacete Balompié, contienda que había despertado mucha expectación. Y bien puede decirse que el choque entre los dos equipos albacetenses resultó muy movido y con momentos muy interesantes. Y, desde luego, dejando bien patente el Albacete Balompié una neta superioridad sobre el entusiasta conjunto de casa, el cual no pudo evitar una fuerte derrota, fruto del mejor juego, técnico y práctico, del equipo de la capital, que causó una excelente impresión. Un Albacete Ba-

lompié que dio la sensación de una briosa y positiva recuperación con vistas a las próximas jornadas ligueras, ya que pese al carácter amistoso de este encuentro no deja de ser un detalle muy importante la rotunda victoria lograda en la tarde de ayer por el Albacete Balompié sobre el animoso y corajudo Villarrobledo, entretenido partido que dio un resultado final de 1-5. Triunfo neto y concluyente del conjunto de la capital, ese Albacete Balompié que el domingo próximo, en el Estadio Municipal Carlos Belmonte, recibirá la visita del Moscardó, en choque de Tercera División.

# TOROS y TOREROS

## LUTUOSO ANIVERSARIO

## JUAN BELMONTE



¡Sí, es un sitio como para morir allí! Se acerca la luctuosa fecha en la que Juan Belmonte, tras un gesto que dejó al mundo anonadado, en aquella finca, que era su joya preferida—"Gómez Cardeña"—la que "era UN SITIO IDEAL PARA MORIR"; entre Semana Santa y Feria se nos fue para siempre; impensadamente... sin decir, ¡adiós!

No es posible dejar pasar estas fechas sin un recuerdo al ídolo, al que fue considerado como el más asombroso de los toreros. No queremos decir "el mejor torero de todos los tiempos", como suelen hacer muchos y en muchas ocasiones, porque eso, además de ser un lugar común sería una inexactitud. En primer lugar, porque el torero a pie, con carácter de profesionalidad—tal como lo practicó Belmonte y se sigue practicando—no ha sido cosa "de todos los tiempos", sino de unos tiempos muy recientes: ¡dos siglos!, aproximadamente; y pensamos, que difícil será que pueda perdurar otro par de centenas más.

Pero pase lo que pase con las corridas de toros, con nuestra racial Fiesta española, el recuerdo de Juan Belmonte "El Pasma de Triana" perdurará, entre otras cosas, porque su personalidad como ser humano fue tan sorprendente como su personalidad como matador de toros y artista creador de una personalísima tauromaquia.

Aunque vimos torear a don Juan de luces una sola vez y de "corto" en festivales ya a caballo ya a pie, y mucho en el campo de Utrera, en "Gómez Cardeña", no tuvimos la dicha, la suerte y el honor de hablar con él. Saludos esporádicos en los que aquel chaval, con la primera veintena de años recién cumplidos, azorado y nervioso ante el ídolo, no alcanzaba a que su voz llegara al oído del maestro de maestros.

Yo vi a don Juan torear una becerra por naturales, mientras Bernarda de Utrera cantaba, por "soleares", desde el palco de la placita de tientas. Estampa que jamás se volverá a repetir. Y pasé muchas mañanas la manzana de "Los Corales" para ver, juntos, a Juan y a Rafael "El Divino calvo". Todo un compendio—en oro—de tauromaquia. Con ellos, los Herrera, Zarco, Bellán, Raimundo Blanco, y siempre, un par de famosos ganaderos sevillanos de fuste.

Sevilla, Utrera, "Gómez Cardeña", La Maestranza, los pisos del Cristina, "Los Corales", Sierras y en la Avenida la tienda y el estudio fotográfico del veterano e inolvidable Juan José Serrano, fotógrafo de lujo para una época de oro. Compadre de Joselito y Granero e íntimo de Juan... toda una historia del magnesio y la cámara al servicio del torero, del mejor torero, o un bonito pasaje para la leyenda taurina de Sevilla. Lo que quiere decir, la mitad de la Historia del Toreo.

Como saben todos los buenos aficionados de Belmonte se ha escrito mucho, se han gastado miles de kilos de tinta y toneladas de papel, tanto para ensalzar sus glorias toreras, como para mostrar la enorme, la gigantesca personalidad del "trianero mítico", fuera y dentro de los ruedos.

Relevantes personalidades de la cultura—filósofos, es-

critores, pintores, escultores, médicos y sabios de todo el mundo—se interesaron por Belmonte, por su vida y su arte; firmas como las de Ortega y Gasset, Valle-Inclán, Pérez de Ayala, Gerardo Diego, Lorca, Dámaso Alonso, Cossío, los hermanos Bollarín, Marañón... interminable sería la relación... pero donde de verdad brota aún, día a día, como venero serrano sin fondo, con un caño cristalino de líquido fluido y generoso, la verdad y la gloria de Juan Belmonte y García, "El Pasma de Triana" y el más grande de los revolucionarios de la Tauromaquia, desde que ésta existe, es la obra de aquel sevillano ilustre—olvidado tan injustamente como valor tiene su recuerdo—que fue Manuel Chaves Nogales. Escritor y periodista de altísimos vuelos, que sin ser aficionado o precisamente por ello, escribió la obra cumbre, en cuanto a biografía literaria de un torero se refiere y que tituló: "Juan Belmonte, Matador de toros".

Cuando en 1935 se publicó esta obra—dice Josefina Carabias, en su epílogo a la edición de 1969—, muy pocos se dieron cuenta de que estábamos en presencia de una obra que se mantendría viva a través de los tiempos; ni de que su mérito consistía, no solamente en su autenticidad y brillo de la figura del protagonista, sino, sobre todo, en el talento del gran periodista que la había escrito". En efecto, hasta entonces, la vida de un torero que todavía toreaba, no había sido tratada en forma tan original, es decir, contándola tal como era, sin exageraciones, ditirambos, tecnicismos, ni fatiguillos tan al uso en la literatura taurina, que fue siempre en nuestro país, una literatura muy mediana y mediatizada. Nada hay en el libro que no pueda ser suyo, nada que él no hubiera dicho o pensado. Sin la pluma de Chaves Nogales la vida de Juan Belmonte, aun siendo la misma, no habría despertado tanto interés, sobre todo para el lector no taurino, ni se habría traducido al inglés, francés y alemán. Y hay que reconocer también que una figura como la de Juan Belmonte, era lo que necesitaba Chaves Nogales.

Ya están los dos bajo tierra. Uno en Sevilla; el otro en Londres. Manuel Chaves Nogales, más joven que Juan, murió cuando apenas contaba cuarenta y seis años. Falleció, exiliado en Inglaterra, a consecuencia de un tumor, al no resistir la operación quirúrgica. Ya es hora que al sevillano ilustre que fue el trianero Chaves Nogales se le rinda el homenaje y recuerdo que su obra y personalidad artística merecen y a don Juan Belmonte que no lo olviden, los que nos sucedan en esta incomparable afición, como es la de los toros y, por supuesto, los que quieran seguir sus pasos en la profesión.

PACO DE RONDA

## Los toreros de Albacete, el Domingo de Resurrección

ANTONIO ROJAS  
A MADRID

El próximo domingo tendrá lugar la inauguración oficial de la temporada en la plaza madrileña de Las Ventas con una corrida de toros en la que serán lidiados toros del Conde de Ruiseñña, actuando Pedro Benjumea, Antonio Rojas, y Rayito de Venezuela.

DAMASO  
GONZALEZ  
A ZARAGOZA

En la plaza de Zaragoza se abrirá la temporada el Domingo de Resurrección, con una corrida de toros en la que tomarán parte, Dámaso González, con Justo Benítez y Raúl Aranda. Los toros son de Juan Mari Pérez Tabernero.

MARIBEL  
ATIENZAR  
A MURCIA Y  
BENIDORM

La señorita torera albacetense inicia su temporada española el Sábado Santo en Murcia en una corrida mixta en la que tomarán parte Manuel Cascales que reaparece y Alfonso Romero, que matarán a un toro-

ros de doña María Coronel de Núñez. También se lidiarán dos novillos de la misma ganadería que estoqueará Maribel Atiénzar.

Para el domingo se anuncia en Benidorm, una corrida mixta con la participación posible de Miguelín, que quiere volver a la actividad en las plazas, Antonio José Galán y dos novillos para Maribel Atiénzar.

LA CORRIDA  
INAUGURAL  
DE HELLIN

Hellin abre su coso del Rabal en Resurrección como es tradicional. En esta ocasión será el sábado, día 25, a las cuatro y media de la tarde, con una corrida de toros, que tiene como atractivo la novedad de los toreros que la integran. Los astados pertenecen a la vacada de Jiménez Prieto de Sevilla y serán estoqueados por Antonio Escobar "Frascuelo", Antonio Rubio "Macandro" y Christian M. "Nimeño II", diestro francés, triunfador en la pasada temporada y que ha firmado numerosos contratos para la que se inicia.

# XXIII Festival de Eurovisión

★ París será por primera vez escenario del Festival

★ José Vélez, representante español, actuará en séptimo lugar

El día 22 de abril la UER organizará su vigésimo tercer Festival de la Canción, el más popular a escala mundial de su género. París, por primera vez en el historial del Festival, es la encargada de su organización gracias al triunfo en la pasada edición de Marie Myrian y su canción "L'oiseau et l'enfant". Este fue el quinto triunfo de Francia, uno de ellos compartido con otras tres naciones, desde que el 24 de mayo de 1956 se celebrara en Lugano la primera edición del Festival de Eurovisión.

También en París, se celebró el sorteo para determinar el orden de presentación de las canciones que arrojó el siguiente resultado: 1. Irlanda; 2. Noruega; 3. Italia; 4. Finlandia; 5. Portugal; 6. Francia; 7. España; 8. Reino Unido; 9. Suiza; 10. Bélgica; 11. Holanda; 12. Turquía; 13. Alemania; 14. Mónaco; 15. Grecia; 16. Dinamarca; 17. Luxemburgo; 18. Israel; 19. Austria; y 20. Suecia.

Por lo tanto, el representante español, que este año se le asigna el canario José Vélez, actuará en séptimo lugar, frenqueado por dos de las naciones con mejor historial, como son los anfitriones franceses y el representante del Reino Unido, país que ha obtenido tres triunfos.

**ESPAÑA NO ESTUVO PRESENTE**

## HASTA LA SEXTA EDICION

Como ya hemos dicho, la primera edición tuvo lugar en Lugano, en 1956 y fue ganada precisamente por la representante suiza, Lys Assia, en esta edición como en las cuatro siguientes, que contemplarán dos triunfos holandeses y otros dos franceses, no habría participación española. No será hasta 1961, con Cannes como escenario, cuando España participe por primera vez en el Festival de Eurovisión, en esta sexta edición nos representó Conchita Bautista con la canción "Estando contigo". Al año siguiente fue Víctor Balaguer con "Llámame", y en 1963, año que contempló la primera y única victoria danesa, participó por España José Guardiola con "Algo maravilloso". El año 1964, fue el de la victoria y consagración de Gigliola Cinquetti y su "No tengo edad", mientras los T.N.T. defendían a España con "Caracola". Nuevamente Conchita Bautista participa en el Festival de Eurovisión en 1965, el año del triunfo de la luxemburguesa France Gall. Raphael va a ser el primer español que actúa dos años consecutivos con "Yo soy aquel", en el 66, y "Hablemos del amor", en el 67. Y llegamos al 6 de abril de 1968 en Londres, donde Massiel, con su famoso "La, la, la", se impone por un

solo voto a la inglesa "Congratulations" de Cliff Richards, era el primer triunfo de España y por lo tanto el derecho a orgaizar el siguiente en Madrid, concretamente en el Teatro Real, organizó pues, el 29 de marzo de 1969 la XIV edición del Eurofestival; que (además, dio el caso curioso de ser el primero único hasta la fecha que ha visto más de un ganador, nada menos que cuatro cantantes obtuvieron la máxima puntuación y naturalmente los cuatro fueron declarados vencedores "ex aequo", entre ellos la española Salomé con "Vivo cantando". En 1970 fue Julio Iglesias, Karina un año después, Jaime Morey en 1972 y en el 73 participó por primera vez por España un conjunto, se trata de Moceadas, con "Eres tú". Peret, Sergio y Estibaliz, Braulio y Micky completan las actuaciones españolas en los Festivales Eurovisivos hasta 1977.

## JOSE VELEZ, REPRESENTANTE ESPAÑOL

La elección de "Bailemos un vals" se produjo el pasado día 9 de marzo, después que 26 miembros de los distintos medios informativos (13 críticos de RNE, 8 pertenecientes a periódicos, y 5 en representación de RTVE) la designan entre un lote de 24 canciones, presentadas por distintas casas discográficas. A continuación se dio a conocer el intérprete y autores de la canción, que recayó en José Vélez, como cantante, y compuesta por Ramón Arcusa y Manuel de la Calva, ex "Dúo Dinámico". Se da la circunstancia de que estos mismos compositores fueron los autores de "La, la, la", el primer triunfo español en la Eurovisión.

El canario José Vélez nació en Telde (Gran Canaria) y ya ha alcanzado varios premios representando a España en diversos festivales.

—Efectivamente, tengo ya una cierta experiencia en festivales, en un momento de conocer; en agosto pasado triunfé, en representación por España, en el Festival de la Canción de Sopot (Polonia) y ahora tengo delante la Eurovisión, en donde voy a poner todo lo que esté en mi mano para lograr otro triunfo.

—"Bailemos un vals" era, en un principio, una de las canciones que iban a integrar el nuevo LP de José Vélez, sin embargo, Manuel de la Calva, que es también el productor del cantante canario, creyó oportuno presentarla a la elección. ¿Cómo es la canción que nos representará en París?

—Es un tema que está en la línea de las canciones que vengo cantando últimamente. Una canción optimista, porque creo que el mundo actual necesita una buena dosis de optimismo, en ella se trata la historia de amor de una niña francesa, razón ésta por la que a lo largo de la canción se repite una frase en francés.

J. A. A.

## TELEVISION • TELEVISION • TELEVISION • TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY

- 13.45 SOBREMESA
- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Apertura y presentación.
- 14.01 Concierto.
- 16.15 Noticias.
- 16.30 Santos oficios desde el Monasterio de Guadalupe.
- 17.45 Campeonato del Mundo de Patinaje Artístico, desde Jaca.
- 18.15 La semana.
- 20.15 La historia de Job.

### NOCHE

- 21.15 Via Crucis, desde Roma.
- 22.15 Largometraje. "El rapto de Santa Ana" 1975 Mañana es... Despedida y cierre.

### SEGUNDO PROGRAMA

- 18.30 Carta de ajuste.
- 19.00 Presentación y avances.
- 19.01 Largometraje. "Días Irac". Despedida y cierre.

### SABADO, 25

#### MATINAL

- 11.15 Carta de ajuste.
- 11.30 Apertura y presentación.
- 11.31 El recreo.
- 13.30 Mundo indómito.

#### SOBREMESA

- 14.00 Brújula.
- 14.30 Noticias del sábado.
- 15.00 Mazinger-Z.
- 15.30 La bolsa de los refranes.
- 15.50 Primera sesión: "Nuestro propio hogar" 1975.

#### TARDE

- 17.30 Dibujos animados: "Pájaro Loco: Mudo como un zorro".
- 17.50 El circo de TV. E.
- 18.45 Campeonato del mundo de patinaje artístico, desde Jaca.
- 19.45 Vigilia: Monasterio de Guadalupe.

#### NOCHE

- 21.00 Informe semanal.
- 22.00 Noticias del sábado.
- 22.15 Sábado cine... "Demetrius y los Gladiadores" 1954.
- 23.55 Ultimas noticias. Despedida y cierre.

### SEGUNDO PROGRAMA

- 15.30 Carta de ajuste.
- 16.00 Presentación avances.
- 16.01 Mundo deporte: Incluye Cross de las Naciones y Regatas.
- 18.00 Exitos TV. Hispanoamérica.
- 19.00 Más allá.
- 19.30 La clave: "Críticos". Despedida y cierre.

### DOMINGO, 26

#### Matinal

- 10.00 Carta de ajuste.
- 10.15 Apertura y presentación.
- 10.16 Hablamos.
- 10.45 Santa misa. Desde Roma.
- 12.00 Bendición urbi et orbi. Desde Roma.
- 12.30 Sobre el terreno.

#### Sobremesa

- 14.00 Siete días.
- 15.00 Noticias del domingo.
- 15.15 Historia de la aviación.
- 16.15 Música militar de España.
- 16.45 Mundo en acción.

### Tarde

- 17.15 Información deportiva.
- 17.30 La abeja Maya.
- 18.00 625 líneas.
- 19.00 Destino, Argentina.
- 20.00 Fútbol: "Español-Betis".

### Noche

- 22.00 Noticias del domingo.
- 22.15 Cañas y Barro (Ep. I) Vicente Blasco Ibáñez.
- 23.20 Ultimas noticias. Despedida y cierre.
- 24.00 300 millones. Despedida y cierre.

### SEGUNDO PROGRAMA

- 15.30 Carta de ajuste.
- 16.00 Presentación y avances.
- 16.01 Bonanza.
- 17.00 Campeonato del Mundo de Patinaje Artístico, desde Jaca.
- 18.00 Concierto.
- 19.30 La danza.
- 20.00 Filmoteca TV. Ciclo Robert Ryan: "Una mujer en la playa".
- 22.00 A fondo. Despedida y cierre.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### CAPITOL

ULTIMO DIA

Continua desde las 4'30

### SARA

Glenda Jackson y Daniel Massey

(Pases: 4'30, 6'35, 8'40 y 10'45).

(Autorizada para mayores de 14 años y menores acompañados)

### GRAN HOTEL

ULTIMO DIA

Continua desde las 5

### HA NACIDO UNA ESTRELLA

Barbara Streissand y Kris Kristofferson

(Pases: 5, 7.30 y 9.45)

(Autorizada para mayores de 14 años y menores de esta edad acompañados)

### CARRETAS

ULTIMO DIA

Continua desde las 4

### PAJAROS DE PRESA

David Jansen y Ralph Meeker

(Pases: 4, 5.30, 7.15, 9, 10.30)

(Autorizado para todos los públicos)

### CERVANTES

ULTIMO DIA

Continua desde las 4

### EL TESORO DE LOS TIBURONES

Cornel Wilde, Yaphet Kotto

(Pases: 4, 5'30, 7'15, 9'45).

(Autorizada para mayores de 14 años y menores acompañados)

### ASTORIA

ULTIMO DIA

Continua desde las 4

### EVA LA BELLA IA SALVAJE

Brad Harris, Esmeralda Barros

(Pases: 4, 5'30, 7'15, 9'45).

(Autorizada únicamente para mayores de 18 años)

## TEATRO CIRCO

Continua desde las 4'30

### «AEROPUERTO 77»

Jack Lemmon, Lee Grant, Brenda Vaccaro, Joseph Cotten y Olivia de Havilland

Pases: 4'30, 6'30, 8'30 y 10'30

Todos los públicos

## CINE GOYA

CLIMATIZADO — C/ Terras Quevedo, 17

Teléfono: 229260 — Empresa Martínez Tercero, S.R.

ULTIMO DIA

Continua desde las 4'45

### ¡UN ESTRENO DESTERNILLANTE!

### «EMPIECEN LA REVOLUCION SIN MI»

La más divertida sátira a los héroes revolucionarios y "salvadores" de la Humanidad.

PASES: 4.45 - 6.40 - 8.30 y 10.20

Autorizada para todos los públicos

## CINE CARLOS III

CLIMATIZADO COLADO PIÑA, 4

ULTIMO DIA

Continua desde las 4.45

¡Un filme espectacular y fantástico!

### «EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS HERMANOS GRIMM»

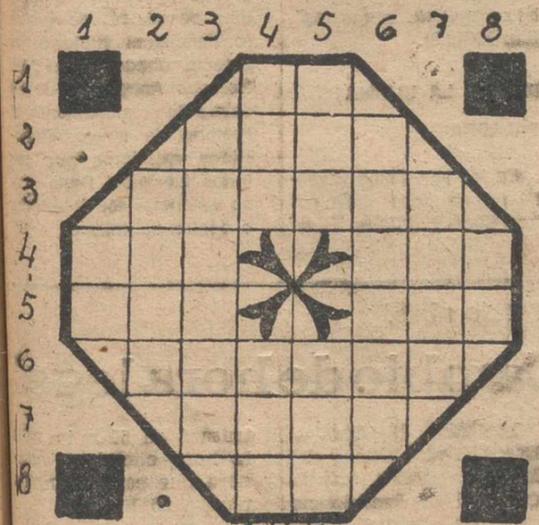
¡Música, color, alegría, ritmo, en un conjunto armónico excepcionalmente cautivador!

Pases: 4.45, 7.15 y 10

Autorizada para todos los públicos

## Crucigrama núm. 1953

Por Ricardo PALACIOS



**HORIZONTALES.**—1. Nota musical.—2. Parlamento ruso.—3. Cierta coraza de laminillas de acero imbricadas.—4. Millar. Onda.—5. Dueño, señor. Espasmo.—6. Principio de pausa.—7. Expresen alegría, tergiversadas las letras.—8. Local repetida.

**VERTICALES.**—1. Repetido, nombre familiar.—2. Barro.—3. Cierta composición poética, concisa y filosófica.—4. Punto cardinal. Número romano.—5. Cifra de número romano. Onomatopeya del canto del grillo.—6. Consuman, laurean.—7. Ala grande.—8. Moneda de cobre de los romanos.

## Solución del crucigrama núm. 1.952

**HORIZONTALES.**—1. Eter. Pico.—2. Re. oN. Ir. El.—3. Numbramiento.—4. Lar. Oel. IrT.—5. Res. Avo.—6. Ten.—7. Ara. Ala.—8. Ora. Ere. Ara.—9. Galicanismo.—10. To. Et. aJ.—11. Osca. Oirá.

**VERTICALES.**—1. Eral. Ogro.—2. Telar. Aráis.—3. Ure.—4. Ron. Seo. Ita.—5. Nao. Eco.—6. Mes. Era.—7. Ill.—8. Pre. Asa. Ito.—9. Nivielas.—10. Céto. Armár.—11. Aoja.

## AMOR SUI

Hermosas palabras las dichas por el Papa desde el balcón de su biblioteca privada; "el amor es más fuerte que la muerte". Y "la construcción de una nueva sociedad no la realiza quien únicamente maquina violencia y destrucción, sino el que se da, en el silencio y en el sufrimiento, al prójimo".

B. M. Hernando ha escrito en "Informaciones" que la Semana Santa divide religiosamente al país en cinco clases: los que se van de vacaciones, los espectadores divertidos, los actores convencidos, los actores divertidos y los espectadores contritos. Cada uno de nosotros puede preguntarse a qué categoría pertenece. Hago la salvedad de que pertenecer a una de ellas no excluye poder pertenecer a otra cualquiera.

En esta Semana Santa --como en todas-- puede plantearse lo que ya entre epicúreos y estoicos era una tensión contradicha entre distintos objetos del amor. Desde antiguo ha habido un amor sui y un amor Dei. San Agustín pensaba que el primero (el amor a sí mismo) era noble porque tendía a amar lo mejor de cada uno y por tanto transcendía a Dios. Con el criterio agustiniano debemos estar amando mucho a Dios porque cada día nos amamos más a nosotros mismos, sin olvidar que hay otro amor más tangible y pragmático: el amor mundi.

La clasificación de Hernando está tocada por la ironía y, aunque él no lo quiera, por el realismo. En esta época somos más actores que nunca. Convencidos o itinerantes.

Ramón BELLO BAÑÓN

## SEMANA...

Capuchones que resucitáis del polvo y de los sueños, recreando la tragedia, atormentando los pesares, rectos, en silencio, unidos en la distancia de los años y en el malestar silencioso de los hombres.

Pasa la figura repitiendo las palabras, los rostros se iluminan de momento y el hombre sigue ridículo, diminuto, impotente ante el sacrificio de los dioses.

¡Nazarenos!, no os descubráis el rostro,  
¡Mujeres!, no olvidéis vuestro rezo,  
¡Humanidad!, mirad donde olvidó el orgullo quien proclamó el amor del universo.

Desde la infinitud, los vigilantes ojos siguen llorando, quieren convencer a los tambores y trompetas, y su obra imperfecta.

Y el ruido corroe hasta los huesos, la emoción embarga los sentidos, y nosotros esperaremos otro año y los capuchones dormirán entre el recuerdo.

¡Nazarenos!, no os descubráis el rostro,  
¡Mujeres!, no olvidéis vuestros rezos,  
¡Humanidad!, mirad donde olvidó el orgullo quien proclamó el amor del universo.

Ramón BELLO SERRANO

## Canadores de los Premios EFE de Periodismo



MADRID. — Los ganadores de los Premios EFE de Periodismo, dotados cada uno con 5.000 dólares, han sido, de izquierda a derecha: Jorge Enrique Pulido, de Colombia, por la mejor crónica de 1977; Newton Carlos, de Brasil, por la mejor labor informativa, y Juan José Aguilar, de Costa Rica, por la mejor fotografía del pasado año. — (Foto EFE).

## La Pasión del Señor

El proceso civil o político es el más ruidoso y el de mayor número de protagonistas y concurrentes, pero no es el más importante y trascendental. Lo insinuábamos antes. Porque el teológico, el de la doble declaración expresa de la filiación divina de Jesús por parte del Reo, es el de Caifás y el del Sanedrín y más, si cabe el de la sesión matutina, que el de la primera, la nocturna. Además de que en el proceso civil Pilato concluirá por aceptar la sentencia de Caifás tras de las marchas y contramarchas de los dos oponentes máximos. Los de Sanedrín y la autoridad romana del Procurador o Prefecto.

Ni en uno ni en otro proceso hay juicio propiamente dicho sino simulacro del mismo. Si la condena del primero no sólo no fue legal sino tumultuaria más que mayoritaria, la del segundo tampoco fue una condena en rigor sino una cesión del acusado, a la voluntad de otra autoridad conseguida por presiones múltiples. En el segundo proceso, el de Pilato, ya hay acusadores, aunque forzados. Forzados por la exigencia del juez romano de conocer las acusaciones "contra este hombre" (Jn. XVII, 29).

### CINCO ACUSACIONES

Pueden diferenciarse cinco acusaciones formuladas ante Pilato. La primera es genérica con exceso ("Si este no fuera malhechor...") (Jn. XVIII, 30). La siguiente es triple, política en su totalidad e intención, y más concreta (Alborotar al pueblo, prohibir pagar tributo al César y decir que es Cristo Rey). (Lu., XXIII, 2). La tercera es política, y reiterativa pero próxima a la verdadera causa del pro-

## EL PROCESO CIVIL ANTE PONCIO PILATOS Y HERODES ANTIPAS

De cinco acusaciones, tres fueron políticas y sólo una, la principal, religiosa

Por Braulio MANZANO, S. J.



ceso ("Alborota al pueblo con la doctrina que viene esparciendo por todo Judea desde Galilea donde comenzó hasta aquí"). (Jn. 1b, 5). La cuarta es la más grave, la religiosa fundamental, causa motriz del proceso anterior, que conviene con la solemne y repetida aseveración de Jesús en las dos sesiones del mismo. ("Nosotros tenemos una ley y según esa ley debe morir porque se hace Hijo de Dios"). (Jn. XIX, 7). La quinta, finalmente, torna a la política y se alza también contra Pilato, involucrando al juez por su negligencia en el delito "laesae maiestatis" del acusado ("Si sueltas a ese no eres amigo del César. Porque todo el que se hace rey se opone al César"). (Jn. XIX, 12).

Declaraciones expresas de la inocencia de Jesús se cuentan seis o siete de Pilato y una de su esposa, la supuesta Claudia Prócula. Entre las tácitas figura en primer lugar la de Herodes Antipas (ante el cual se repiten "con gran instancia" acusaciones que no precisa S. Lucas). A la de Antipas cabe añadir cuatro de los Pontífices y seis del pueblo por no responder pronto y precisamente a las urgencias de cargos por parte de Pilato.

Tres al menos son los interrogatorios del procurador. En el primero, Jesús acepta ser rey y confirma serlo en un sentido nuevo, íntimo y trascendente (Jn., XVIII, 37). En el segundo, no consigue Pilato sacarle de su mutismo. Y en el tercero, obligado moralmente por la autoridad civil romana,

ejerce Jesús el poder de su realeza espiritual respecto del propio juez: "No tendrías poder alguno sobre mí, si no se te hubiera dado de arriba (de los Pontífices). Por esto el que me ha entregado a tí mayor pecado tiene" (Jn., XIX, 11). Otro interrogatorio, totalmente infructuoso, fue el de Antipas quien "le hizo muchas preguntas". (Lc. XXII, 9).

### PILATO, LA ULTIMA PALABRA

En los veredictos y sentencias cabe distinguir tres tipos y grupos. El de

los Pontífices, decidido e imperativo desde el principio; sin reparar en los medios para conseguirlo en el interin, y claudicaría hasta lo increíble en el remate ("No tenemos rey sino a César" - Jn. XIX, 15). El pueblo, la masa, da un segundo tipo: expectante e indeciso en un primer momento y, luego de inducido e instigado por "los príncipes de los sacerdotes y los ancianos", Mt. XXVIII, 20), airado, irracional e insensato hasta la aceptación final; "sobre nosotros y sobre nuestros hijos sea su sangre", (Ib. 26). A Pilato le correspondió la última palabra pero en su decisión hubo, al menos, dos fases. La primera fue de compromiso, provisional y contradictoria; Declarando inocente a Jesús de los delitos que le han imputado, se decide a castigarle para después soltarle (Lc., XXIII, 14-16). Con la segunda se cierra el proceso. Inculpatoria para los Pontífices y los judíos, es excusatoria para sí y contradictoria tanto respecto al Reo, Jesús, como del propio juez apelado, Pilato: "Inocente soy yo de la sangre de este justo; Allá veréis vosotros". (Mt. XXVII, 24).

En este proceso civil o político los recorridos exteriores son tres también: Del Sanedrín a la residencia de Pilato en aquellos días pascuales; de esta residencia al Pretorio, al palacio donde se aloja Herodes Antipas, y desde este palacio-alojamiento al Pretorio de nuevo. Recorridos exteriores por ser todos fuera del Pretorio y no enumerar los interiores o dentro del mismo.

El 2 de abril.

## Cambio de hora legal

MADRID, 22 (Efe). — El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy la Orden de la Presidencia del Gobierno sobre cambio legal de hora durante 1978, en virtud de la cual el domingo, 2 de abril, a las dos horas, se adelantará en 60 minutos la hora oficial, de forma que dicho día tendrá 23 horas.

Por el contrario, el domingo, 1 de octubre, a las tres horas, se re-

trasará en 60 minutos la hora oficial, de manera que esa jornada tendrá 25 horas.

La orden lleva fecha de 13 de marzo y en su preámbulo se indica que la experiencia de cuatro años ha acreditado como satisfactorios los resultados, en todos los órdenes, que se obtienen por la modificación del horario legal durante los meses en los que es mayor el tiempo diario de luz natural.

# LA VOZ de Albacete

Viernes, 24 de marzo de 1978 - Teléfonos - 226050 - 226054